



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

—

**Integraal verslag
van de interpellaties en
de vragen**

—

**Commissie voor het Leefmilieu en de
Energie,**

**belast met het Natuurbehoud,
het Waterbeleid en
de Openbare Netheid**

—

**VERGADERING VAN
DINSDAG 20 DECEMBER 2016**

—

**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

—

**Compte rendu intégral
des interpellations et
des questions**

—

**Commission de l'Environnement et de
l'Énergie,**

**chargée de la Conservation de la nature,
de la Politique de l'eau et
de la Propreté publique**

—

**RÉUNION DU
MARDI 20 DÉCEMBRE 2016**

—

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

INHOUD

MONDELINGE VRAAG	6
Mondelinge vraag van de heer Paul Delva	6
aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,	
betreffende "het veranderen van energieleverancier in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".	
INTERPELLATIES	12
Interpellatie van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven	12
tot mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,	
betreffende "de metingen van de luchtkwaliteit in Brussel".	
Toegevoegde interpellatie van mevrouw Annemie Maes,	12
betreffende "de resultaten van het project ExpAir".	
Bespreking – Sprekers:	15
De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo)	
De heer Julien Uyttendaele (PS)	
Mevrouw Liesbet Dhaene (N-VA)	
De heer Pierre Kompany (cdH)	
De heer Jef Van Damme (sp.a)	
De heer Eric Bott (DéFI)	
Mevrouw Céline Fremault, minister	
Mevrouw Annemie Maes (Groen)	

SOMMAIRE

QUESTION ORALE	6
Question orale de M. Paul Delva	6
à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,	
concernant "le changement de fournisseurs d'énergie en Région de Bruxelles- Capitale".	
INTERPELLATIONS	12
Interpellation de M. Gaëtan Van Goidsenhoven	12
à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,	
concernant "les mesures de la qualité de l'air à Bruxelles".	
Interpellation jointe de Mme Annemie Maes,	12
concernant "les résultats du projet ExpAir".	
Discussion – Orateurs :	15
M. Arnaud Pinxteren (Ecolo)	
M. Julien Uyttendaele (PS)	
Mme Liesbet Dhaene (N-VA)	
M. Pierre Kompany (cdH)	
M. Jef Van Damme (sp.a)	
M. Eric Bott (DéFI)	
Mme Céline Fremault, ministre	
Mme Annemie Maes (Groen)	

Interpellatie van de heer Marc-Jean Ghyssele 39	Interpellation de M. Marc-Jean Ghyssele 39
tot mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,	à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,
betreffende "de evolutie van het dossier in verband met de vliegtuigen boven Brussel".	concernant "l'évolution du dossier du survol de Bruxelles".
MONDELINGE VRAGEN 39	QUESTIONS ORALES 39
Mondelinge vraag van de heer Jacques Brotchi 39	Question orale de M. Jacques Brotchi 39
aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,	à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,
betreffende "de houtvuren".	concernant "les feux de bois".
Mondelinge vraag van de heer Jef Van Damme 43	Question orale de M. Jef Van Damme 43
aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,	à M. Rudi Vervoort, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,
en aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,	et à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,
betreffende "de fusie van Hydrobru en Vivaqua".	concernant "la fusion d'Hydrobru et de Vivaqua".
Mondelinge vraag van mevrouw Dominique Dufourny 43	Question orale de Mme Dominique Dufourny 43
aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,	à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Énergie,
betreffende "de balans van het weekend in het kader van de Goodfoodstrategie".	concernant "le bilan du week-end d'actions dans le cadre de la stratégie 'Good Food'".

Mondelinge vraag van mevrouw Céline Delforge 44	Question orale de Mme Céline Delforge 44
aan mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ontwikkelingssamenwerking, Verkeersveiligheidsbeleid, Gewestelijke en Gemeentelijke Informatica en Digitalisering, Gelijkekansenbeleid en Dierenwelzijn,	à Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Coopération au développement, de la Sécurité routière, de l'Informatique régionale et communale et de la Transition numérique, de l'Égalité des chances et du Bien-être animal,
betreffende "de sensibiliseringscampagne om een hond in huis te nemen tegen inbrekers".	concernant "la campagne d'incitation à adopter un chien pour se protéger contre les cambriolages".
INTERPELLATIE 48	INTERPELLATION 48
Interpellatie van mevrouw Dominique Dufourny 48	Interpellation de Mme Dominique Dufourny 48
tot mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ontwikkelingssamenwerking, Verkeersveiligheidsbeleid, Gewestelijke en Gemeentelijke Informatica en Digitalisering, Gelijkekansenbeleid en Dierenwelzijn,	à Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Coopération au développement, de la Sécurité routière, de l'Informatique régionale et communale et de la Transition numérique, de l'Égalité des chances et du Bien-être animal,
betreffende "de dierenproeven".	concernant "l'expérimentation animale".

*Voorzitterschap: mevrouw Viviane Teitelbaum, voorzitter.
Présidence : Mme Viviane Teitelbaum, présidente.*

MONDELINGE VRAAG

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde is de mondelinge vraag van de heer Delva.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER PAUL DELVA

**AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET HUISVESTING,
LEVENSQUALITEIT, LEEFMILIEU EN
ENERGIE,**

**betreffende "het veranderen van
energieleverancier in het Brussels
Hoofdstedelijk Gewest".**

Mevrouw de voorzitter.- De heer Delva heeft het woord.

De heer Paul Delva (CD&V).- Sinds 2007 is de Brusselse energiemarkt vrijgemaakt. De Brusselaar kan daardoor terecht bij meer energieleveranciers. Het heeft echter lang geduurd voor er daadwerkelijk een ruimer aanbod beschikbaar was. Op dit ogenblik zijn er in het Brussels Gewest 30 elektriciteitsleveranciers en 28 gasleveranciers actief, maar particulieren kunnen uit slechts 8 energieleveranciers kiezen.

In het Vlaams Gewest ontwikkelde de Vlaamse Regulator van de Elektriciteits- en Gasmarkt (VREG) de V-test, waarmee consumenten op basis van hun verbruik verschillende energieleveranciers kunnen vergelijken. Zo bleek vorig jaar dat van leverancier veranderen, voor een gemiddeld Vlaams gezin jaarlijks een besparing van 100 euro voor elektriciteit en 150 euro voor gas kan opleveren.

De Brusselse energieregulator Brugel ontwikkelde Brusim, een vergelijkbare simulator. Tussen januari 2014 en mei 2016 bezochten meer dan 150.000 gebruikers Brusim en werden er bijna

QUESTION ORALE

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle la question orale de M. Delva.

QUESTION ORALE DE M. PAUL DELVA

**À MME CÉLINE FREMAULT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉE DU
LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE,
DE L'ENVIRONNEMENT ET DE
L'ÉNERGIE,**

**concernant "le changement de fournisseurs
d'énergie en Région de Bruxelles-
Capitale".**

Mme la présidente.- La parole est à M. Delva.

M. Paul Delva (CD&V) *(en néerlandais).*- *Le marché de l'énergie bruxellois a été libéralisé en 2007. Actuellement, 30 fournisseurs d'électricité et 28 fournisseurs de gaz sont actifs en Région bruxelloise, mais les particuliers n'ont le choix qu'entre 8 fournisseurs d'énergie.*

En Région flamande, le Vlaamse Regulator van de Elektriciteits- en Gasmarkt (VREG) a mis au point le V-test, qui permet aux consommateurs de comparer les différents fournisseurs d'énergie sur la base de leur consommation.

Brugel, le régulateur bruxellois pour l'énergie, a développé un simulateur comparable, baptisé Brusim. Plus de 150.000 utilisateurs l'ont visité entre janvier 2014 et mai 2016 et près de 180.000 sessions Brusim ont été ouvertes. En 2014, environ 11% des clients résidentiels ont changé de fournisseur.

Si la consommation moyenne des clients résidentiels bruxellois est certes inférieure à celle de nos voisins flamands et wallons, le plus petit

180.000 Brusimsessies geopend. In 2014 veranderde ongeveer 11% van de residentiële klanten van leverancier.

Het gemiddelde verbruik van de Brusselse residentiële klanten ligt misschien wel lager dan dat van onze Vlaamse en Waalse burens, maar ook voor de kleinste gebruiker kan dit in Brussel toch al snel een besparing opleveren van 57 euro voor elektriciteit en 39 euro voor gas. Bij grotere verbruikers lopen de bedragen nog meer op.

Die bedragen zijn misschien niet gigantisch, maar kunnen voor sommigen wel een groot verschil maken. Het is opvallend dat de bevolkingsgroepen die het meeste voordeel zouden hebben bij een verandering van leverancier, net het minst vaak die stap zetten. Dat zien we in veel beleidsdomeinen. Het gaat om mensen ouder dan 65 jaar en om mensen bij wie energie een grote hap uit het gezinsbudget neemt. Net die mensen zetten minder snel de stap naar een goedkopere leverancier.

In Brussel heeft het lang geduurd voor er nieuwe spelers op de markt kwamen, omdat er discussie was over de bescherming van kansarme consumenten. Voor energieleveranciers in Brussel is het moeilijk om wanbetalers zonder stroom te zetten wanneer die hun factuur niet betalen. Dat is een goede maatregel waar wij volledig achterstaan.

Om de schulden te innen, moeten de leveranciers zich eerst tot een vrederechter richten. De consument wordt op die manier goed beschermd, maar dat heeft tot gevolg dat een aantal gas- en elektriciteitsleveranciers Brussel links laat liggen. Het is een beetje het verhaal van de kip en het ei. Door de strengere regels verkiezen sommige bedrijven om niet actief te zijn in Brussel, en door het kleinere aanbod is er minder concurrentie waardoor de prijzen in Brussel soms hoger liggen.

De kosten voor energie stijgen en de burger weet niet altijd hoe hij zijn energiefactuur moet lezen. Een tijd geleden werd het Molenbeeks buurthuis Bonnevie nog bekroond omdat het inwoners uit de buurt helpt om hun energiefactuur te beheersen. De medewerkers van Bonnevie leren de omwonenden hoe ze hun factuur moeten lezen en hoe ze beter kunnen omgaan met hun verbruik, waardoor ze hun energiekosten kunnen reduceren.

consommateur pourrait toutefois déjà réaliser une économie de 57 euros pour l'électricité et de 39 euros pour le gaz.

Il est frappant de constater que les catégories démographiques qui gagneraient à changer de fournisseur sont souvent celles qui franchissent le moins souvent le pas. Il s'agit de personnes âgées de plus de 65 ans ou de personnes pour lesquelles l'énergie plombe le budget du ménage.

À Bruxelles, il a fallu attendre longtemps avant de voir arriver de nouveaux acteurs sur le marché, en raison de la protection accordée aux consommateurs vulnérables. C'est une bonne mesure, que nous soutenons pleinement. Toutefois, c'est un peu l'histoire de l'œuf et de la poule. En raison des règles plus strictes, certaines entreprises préfèrent ne pas être actives à Bruxelles, tandis que l'offre plus restreinte limite la concurrence, ce qui fait parfois en sorte que les prix sont plus élevés à Bruxelles.

Les coûts de l'énergie augmentent et le citoyen ne sait pas toujours comment lire sa facture. Il y a quelque temps, la maison de quartier Bonnevie à Molenbeek a été récompensée pour l'aide qu'elle apporte aux habitants du quartier afin de maîtriser leur facture d'énergie. Il existe donc clairement une demande pour apprendre à mieux gérer l'énergie et ainsi en limiter les coûts.

Comment le Bruxellois est-il informé des possibilités dont il dispose pour changer de fournisseur d'énergie ? Est-il suffisamment informé des avantages qu'il peut en tirer ?

Comment assurez-vous la promotion du simulateur de Brugel ? Pourquoi, le cas échéant, cela ne se fait-il plus ? Le simulateur fonctionne-t-il correctement ? Est-il suffisamment connu des Bruxellois ?

Comment la Région bruxelloise peut-elle attirer davantage de fournisseurs d'énergie ? Quelles démarches avez-vous déjà entreprises à cet égard ? Le gouvernement prend-il de nouvelles initiatives afin d'apprendre aux Bruxellois à mieux gérer l'énergie et à comprimer leurs coûts énergétiques ?

Er is dus duidelijk vraag naar ondersteuning om beter te leren omgaan met energie en zo de kosten te beperken.

Hoe wordt de Brusselaar geïnformeerd over de mogelijkheden die hij heeft om van energieleverancier te veranderen? Krijgt hij degelijke en voldoende informatie over de voordelen die dat voor hem kan opleveren?

Hoe promoot u de simulator van Brugel? Waarom gebeurt dat eventueel niet meer? Werkt de simulator zoals het hoort? Is hij voldoende gekend bij de Brusselaars?

Hoe kan het Brussels Gewest meer energieleveranciers aantrekken? Dat is vooral voor de particuliere markt nodig. Welke stappen hebt u daarvoor al ondernomen? Neemt de regering nieuwe initiatieven om de Brusselaars beter met energie te leren omgaan en om hun energiekosten te drukken?

De regering heeft een aantal instrumenten gecreëerd en maatregelen genomen die vruchten afwerpen. De vraag blijft of er wel voldoende leveranciers actief zijn op de Brusselse markt. Als de concurrentie tussen de energieleveranciers groot genoeg is, blijven de energiekosten voor de Brusselaars laag.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, minister.- Op de vrijgemaakte elektriciteits- en gasmarkt spelen de regulator – in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is dat Brugel – en de commerciële operatoren – de energieleveranciers – een doorslaggevende rol in de informatieverstrekking aan klanten en de promotie van de beschikbare aanbiedingen.

De regulator moet de marktwerking bevorderen. Hij informeert de klanten over de organisatie van de markt en promoot de voordelen van de mededinging. Daarvoor zet hij verschillende middelen en dragers in: een website, online vergelijkende instrumenten, een oproepnummer, een prospectus, reclamecampagnes. De commerciële leveranciers moeten op hun beurt aantrekkelijke aanbiedingen ontwikkelen en die zo doeltreffend mogelijk promoten bij de klanten.

De prijs is niet het enige relevante criterium bij de

Mme la présidente.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, ministre (*en néerlandais*).- *Dans le cadre du marché libéralisé du gaz et de l'électricité, le régulateur - Brugel en Région de Bruxelles-Capitale - et les opérateurs commerciaux que sont les fournisseurs d'énergie jouent un rôle déterminant dans la diffusion d'information aux clients et la promotion des offres disponibles.*

Le régulateur, dans son rôle de facilitateur du marché, informe les clients de l'organisation du marché et promeut les avantages de la concurrence, en mobilisant différents moyens et supports : site internet, comparateurs en ligne, numéro d'appel, prospectus, campagnes publicitaires. Les fournisseurs commerciaux doivent quant à eux développer des offres attractives et les promouvoir efficacement.

Le prix n'est toutefois pas le seul critère qui

keuze van een energieleverancier: de kwaliteit van de dienstverlening aan de klanten (heeft de leverancier bijvoorbeeld een telefonische klantendienst?), de duur van het contract, het variabele of vaste karakter van de prijs, de productiewijze, het ondernemingstype (is het bijvoorbeeld een coöperatieve vennootschap?), de wijze van betaling (is domiciliëring verplicht of niet?), de waarden waarmee de onderneming zich vereenzelvigd en de aanvullende diensten (onder meer hulp bij isolatie) zijn andere criteria waarmee klanten rekening houden. Het economische voordeel geeft dan ook niet noodzakelijk de doorslag bij de beste keuze.

Voor de kwetsbaarste klanten is het bijzonder belangrijk dat zij de laagste prijs voor energie betalen. Velen van hen hebben echter geen toegang tot het internet en moeten dan ook op een andere manier bij een goede klantendienst terecht kunnen.

Brugel heeft de simulator Brusim gecreëerd en promoot die ook. Zo liep er vorige zomer nog een promotiecampagne via traditionele media, zoals de radio, en via het internet. Daarnaast liep er ook een affichecampagne. Brugel organiseert regelmatig dergelijke campagnes om de Brusselaars te informeren over de middelen die ze kunnen benutten om hun energiefactuur te verlagen.

Uit het aantal actieve leveranciers, de kwaliteit en de hoeveelheid aanbiedingen die zij doen en de spreiding van de klanten over de verschillende leveranciers, kunnen we afleiden dat er in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wel degelijk sprake is van concurrentie op de particuliere elektriciteits- en gasmarkt. Meer informatie daarover vindt u in de jaarlijkse publicaties van Brugel.

Uiteraard moeten we die concurrentie behouden en dat kan door nog meer leveranciers naar de Brusselse energiemarkt te lokken. Om de goede werking van de elektriciteits- en gasmarkt te garanderen en over de levensvatbaarheid van de leveranciers te waken, volg ik nauwlettend de evolutie van de sociaal-economische uitdagingen en van de beperkingen voor alle marktactoren.

Ik werk momenteel aan een aanpassing van de Brusselse energiewetgeving. In de loop van 2017

intervient dans le choix d'un fournisseur d'énergie. La qualité du service à la clientèle, la durée du contrat, le caractère variable ou fixe du prix, le mode de production de l'électricité, le type d'entreprise, les modalités de paiement, les valeurs affirmées de l'entreprise et les services additionnels sont d'autres critères dont les clients tiennent compte.

Pour les clients les plus vulnérables, s'il est particulièrement important qu'ils paient le prix le plus bas, nombre d'entre eux n'ont pas accès à internet et doivent trouver un autre moyen d'accès à un service à la clientèle de qualité.

Brugel a créé le simulateur Brusim et en assure la promotion. Une campagne de promotion a été réalisée l'été dernier via les médias traditionnels et internet. Il y a également eu une campagne d'affichage. Brugel organise régulièrement des campagnes de ce type afin d'informer les Bruxellois des outils mis à leur disposition pour réduire leur facture d'énergie.

Nous pouvons déduire du nombre de fournisseurs actifs, du nombre et de la qualité des offres proposées et de la répartition de la clientèle entre les différents fournisseurs que la concurrence est réelle sur le marché résidentiel de l'électricité et du gaz en Région de Bruxelles-Capitale. Vous trouverez de plus amples informations à cet égard dans les publications annuelles de Brugel.

Nous devons bien entendu maintenir cette concurrence et l'entrée sur le marché de nouveaux fournisseurs peut y contribuer. Afin de garantir le bon fonctionnement du marché de l'électricité et du gaz, je suis attentive à l'évolution des enjeux socio-économiques et aux contraintes de l'ensemble des acteurs du marché.

Je travaille actuellement à l'adaptation de la législation bruxelloise en matière d'énergie et proposerai le texte modifié au gouvernement au cours de l'année 2017.

Enfin, le Centre d'information bruxellois en matière de gaz et d'électricité Infor GazElec, financé par la Région bruxelloise, propose depuis 2007 des services d'information générale. Il aide les Bruxellois à revoir leurs contrats d'énergie et à comparer les différentes offres, en plus de leur offrir une aide juridique. Ces services sont

leg ik de gewijzigde tekst aan de Brusselse regering voor.

Ten slotte heeft het door het Brussels Gewest gefinancierde informatiecentrum voor gas en elektriciteit, Infor Gas Elek, sinds 2007 de opdracht om algemene informatie aan te bieden. Het ondersteunt de Brusselaars bij het sluiten of wijzigen van hun energiecontracten en bij het vergelijken van de verschillende aanbiedingen. Daarnaast biedt Infor Gas Elek ook juridische ondersteuning. Die diensten zijn gratis en op maat.

Sinds zijn oprichting behandelde het centrum 18.000 dossiers. Elke Brusselaar die dat wenst, kan telefonisch of via de website een afspraak met een consulent maken. Die begeleidt de aanvrager bij alle stappen op de energiemarkt.

Infor Gas Elek heeft een uniek vergelijkingsinstrument van de aanbiedingen gecreëerd, waardoor de klant de prijs die hij betaalt volgens zijn huidige contract (dat soms niet meer op de markt beschikbaar is en dus niet meer in de simulatoren verschijnt) kan vergelijken met de beschikbare contracten.

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wil rekening houden met de bijzondere behoeften van kwetsbare klanten en financiert ook de sociale begeleidingssector inzake energie, meer bepaald via een jaarlijkse subsidie voor de OCMW's en de financiering van het steunpunt "Sociale Energie", dat de sociale werkers over alle energithema's informeert.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Delva heeft het woord.

De heer Paul Delva (CD&V).- De prijs is inderdaad niet het enige criterium waarop mensen hun keuze van energieleverancier baseren. Ook de kwaliteit van de dienstverlening, de aanvullende diensten en zeker ook de productiewijze van de energie (groene energie) spelen een belangrijke rol voor veel consumenten. Het financiële aspect is uiteraard wel van belang.

Daarom moeten we aan twee zaken werken. Ten eerste moeten we campagne blijven voeren rond de simulator Brusim en de verschillende mogelijkheden blijven uitleggen. We moeten nog sterker de nadruk leggen op de voordelen die het kan opleveren om van energieleverancier te

gratuits et personnalisés. Le centre a traité 18.000 dossiers depuis sa création.

Infor GazElec a développé un comparateur d'offres unique, qui permet de comparer le prix payé par le client en vertu de son contrat actuel et les contrats disponibles sur le marché.

Par ailleurs, la Région de Bruxelles-Capitale finance le secteur de l'accompagnement social en matière d'énergie, notamment via un subside annuel alloué aux CPAS et le financement du centre d'appui SocialEnergie, qui informe les travailleurs sociaux sur tous les thèmes liés à l'énergie.

Mme la présidente.- La parole est à M. Delva.

M. Paul Delva (CD&V) *(en néerlandais).*- *En effet, le prix n'est pas le seul critère qui guide le choix d'un fournisseur d'énergie, mais il a toute son importance.*

C'est la raison pour laquelle nous devons continuer à faire la promotion du simulateur Brusim et mettre davantage l'accent sur les avantages que peut apporter un changement de fournisseur d'énergie.

Ensuite, nous devons dialoguer avec les fournisseurs qui ne sont pas encore actifs à Bruxelles, afin de rendre l'offre, les prix et les services plus concurrentiels.

veranderen.

Ten tweede moeten we in gesprek gaan met leveranciers die momenteel niet actief zijn in Brussel. Elke bijkomende leverancier vergroot de concurrentie en zorgt ervoor dat het aanbod, de prijs en de dienstverlening concurrentiëler zullen zijn.

- *Het incident is gesloten.*

INTERPELLATIES

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde zijn de interpellaties.

INTERPELLATIE VAN DE HEER GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN

TOT MEVROUW CÉLINE FREMAULT,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET HUISVESTING,
LEVENSKWALITEIT, LEEFMILIEU EN
ENERGIE,

betreffende "de metingen van de
luchtkwaliteit in Brussel".

TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN MEVROUW ANNEMIE MAES,

betreffende "de resultaten van het project
ExpAir".

Mevrouw de voorzitter.- Bij afwezigheid van de heer Van Goidsenhoven wordt zijn interpellatie ingetrokken.

Mevrouw Maes heeft het woord.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Onlangs werden de resultaten van het project Expair over de luchtkwaliteit bekendgemaakt. Dat project is een prachtig voorbeeld van 'citizen science' en het is om tal van redenen interessant. Het slaagde erin om verschillende partners rond de tafel te brengen:

- *L'incident est clos.*

INTERPELLATIONS

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle les interpellations.

INTERPELLATION DE M. GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN

À MME CÉLINE FREMAULT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉE DU
LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE,
DE L'ENVIRONNEMENT ET DE
L'ÉNERGIE,

concernant "les mesures de la qualité de
l'air à Bruxelles".

INTERPELLATION JOINTE DE MME ANNEMIE MAES,

concernant "les résultats du projet
ExpAir".

Mme la présidente.- En l'absence de M. Van Goidsenhoven, son interpellation est retirée.

La parole est à Mme Maes.

Mme Annemie Maes (Groen) (*en néerlandais*).- *Les résultats du projet Expair sur la qualité de l'air ont été dévoilés récemment. Expair est un bel exemple de 'citizen science' qui fédéralise partenaires publics, citoyens, organisations de la société civile et chercheurs.*

overheid, burgers, middenveldorganisaties en onderzoekers werkten samen om het project te laten slagen. Dergelijke initiatieven geven burgers het gevoel meer betrokken te zijn bij het beleid en spelen ook een belangrijke rol in de bewustmaking over luchtkwaliteit.

Andere luchtkwaliteitsmetingen van het gewest bieden cijfers op gewestelijke schaal, maar het is maar de vraag of die voldoende gedetailleerd zijn om de dagelijkse blootstelling te kunnen inschatten. Daarvoor zijn metingen op straatniveau interessanter en waardevoller en precies dat is wat er werd gemeten met het Expairproject.

Toch waren er ook enkele problemen. Voor representatieve resultaten over de concentraties van black carbon zijn er 25 metingen per straat nodig, verspreid over vijf dagen. In de Expairstudie was dat helaas slechts het geval voor 30 van de 114 straten voor de invoering van de voetgangerszone en slechts voor 8 van de 81 na de invoering van de voetgangerszone. Het zou dan ook goed zijn om aanvullende metingen uit te voeren om de betrouwbaarheid te vergroten.

Over de straten met voldoende metingen zijn er enkele opmerkelijke gegevens te noteren. Binnen de voetgangerszone verminderde de lokale bijdrage aan de luchtvervuiling met 30 tot 70 %. Daarentegen nam de plaatselijke vervuiling met 134 % toe op de Keizerslaan en met 128 % aan de Houtmarkt, twee straten die net buiten de perimeter van de voetgangerszone liggen. Het gevreesde miniringeffect is dus wel degelijk een feit. Met verschillende scholen op dat traject is dat problematisch.

Hebt u de opdracht gegeven om bijkomende metingen uit te voeren, teneinde de gegevens van het Expairproject te vervolledigen?

Eerder kondigde u ook al aan dat Leefmilieu Brussel een routeplanner zou uitwerken waarmee de gebruiker de reisweg met de minste roetvervuiling kan opzoeken. Hoever staat de ontwikkeling van die routeplanner? Wanneer zal hij beschikbaar zijn voor het grote publiek?

Welke maatregelen neemt u om de luchtkwaliteit op de zogenaamde 'miniring' te verbeteren? Hoe garandeert u dat de kinderen en jongeren die langs dat traject naar school gaan, gezonde lucht kunnen

Les autres mesures de la qualité de l'air dont nous disposons sont moins détaillées et ne permettent pas d'évaluer aussi précisément l'exposition quotidienne.

Le projet s'est toutefois heurté à certains problèmes. Ainsi, 25 mesures par rue, réparties sur cinq jours, sont nécessaires pour obtenir des résultats représentatifs des concentrations en black carbon, noir de carbone (BC). Or, ce ne fut le cas que pour 31 des 114 rues avant la création du piétonnier et 8 des 81 rues après la création de celui-ci.

Quelques conclusions intéressantes sont à relever dans les rues qui ont fait l'objet de mesures suffisantes. Ainsi, la contribution locale à la pollution de l'air a diminué de 30 à 70% dans le piétonnier, tandis qu'elle augmentait de 134% au boulevard de l'Empereur et de 128% au Marché au Bois, deux artères rues qui se situent juste en dehors du périmètre du piétonnier. Cela confirme l'effet négatif du miniring, le long duquel se situent de nombreux établissements scolaires.

Avez-vous commandité des mesures complémentaires, afin de compléter les données du projet Expair ?

Quand le grand public aura-t-il accès au planificateur de trajet, qui permettra de rechercher le parcours le moins exposé à la pollution de l'air ?

Quelles sont les mesures adoptées pour améliorer la qualité de l'air sur le miniring ?

Fab Lab Barcelona a développé un Smart Citizen Kit, un appareil permettant de mesurer non seulement les concentrations en monoxyde de carbone (CO) et dioxyde d'azote (NO₂), mais aussi le bruit, l'ensoleillement, la température et l'humidité. Les résultats sont disponibles dans la minute et peuvent être publiés sur-le-champ par les citoyens sur une plate-forme informatique de données ouvertes.

Le Brusselsse Raad voor het Leefmilieu (Bral) a lancé un appel pour un achat groupé. Le prix de ce type d'appareil est de 200 euros HTVA, ce qui n'est pas exorbitant.

La Région est-elle disposée à soutenir cette initiative, qui nous permettrait d'affiner nos

inademen?

Fab Lab Barcelona heeft een Smart Citizen Kit ontwikkeld. Dat apparaatje meet niet alleen de concentraties koolmonoxide (CO) en stikstofdioxide (NO₂), maar ook geluid, licht, temperatuur en vochtigheid. De metingen gebeuren om de minuut en de resultaten worden onmiddellijk op een open data webplatform gepubliceerd. In de nieuwe versie kunnen nog andere sensoren worden aangesloten op het toestel, bijvoorbeeld voor fijn stof.

Het meettoestel wordt al in Barcelona, Pristina en Amsterdam gebruikt door burgers die in hun buurt metingen doen en de data via de webapplicatie delen. Op die manier krijg je een indicatie van de luchtvervuiling op lokaal niveau, bijvoorbeeld in de buurt van scholen of woonwijken.

De Brusselse Raad voor het Leefmilieu (Bral) heeft een oproep gedaan voor een gezamenlijke aankoop van die toestellen. Een toestel kost 200 euro, btw niet inbegrepen. Dat is eigenlijk een laag bedrag, ook voor een overheid die een dergelijk initiatief wil steunen.

Is het gewest bereid om dat initiatief te steunen? Meten is weten. Een van de problemen in Brussel is dat de vaste meetpunten niet fijnmazig genoeg zijn om een globaal beeld te krijgen.

Ik heb u al eerder geïnterpelleerd over het probleem van de meetstations aan de Wetstraat en de Belliardstraat. Eén meettoestel is al jaren buiten dienst en de andere zouden niet correct werken, waardoor de overheid de Europese richtlijn voor het meten van fijn stof in street canyons overtreedt. In de bijlage van de richtlijn staat immers dat er voldoende meetpunten moeten zijn met het oog op de bescherming van de menselijke gezondheid. De meettoestellen moeten daar geplaatst worden waar de concentraties het hoogst zijn en de bevolking, direct of indirect, het meest aan vervuiling wordt blootgesteld.

Als we de kaart van Brussel erbij nemen, dan zien we dat de concentraties het hoogst zijn in de Wetstraat, de Belliardstraat en bij de tunnelmonden. Hoewel u heel goed weet welke zones problematisch zijn, laat u net daar nog steeds geen metingen uitvoeren. Eerder riep u ter verdediging in dat het op die plaatsen zeer

mesures ?

Depuis des années, la Région bruxelloise contrevient aux directives européennes en matière de mesure des particules fines parce que les instruments de mesure installés rue de la Loi et rue Belliard - là où les concentrations sont les plus élevées et la population la plus exposée à la pollution - sont en panne ou ne fonctionnent pas correctement.

Il y a quelque temps, vous aviez évoqué la difficulté d'installer des instruments de mesure dans ces zones, qualifiées de canyons urbains. C'est pourtant une nécessité, comme la directive européenne nous l'impose.

Sachant que nous serons, cette année encore, confrontés à des pics de pollution hivernaux, Groen vous demande de prendre la problématique de la qualité de l'air à Bruxelles à bras-le-corps.

(Remarques)

La Région bruxelloise n'est effectivement pas la seule confrontée à ce problème, mais vous pouvez prendre les mesures requises à notre échelon.

moeilijk is om meetapparatuur te installeren. Die apparatuur moet er echter komen, ook in street canyons, zoals in de Europese richtlijn is vastgelegd.

Nu al staat vast dat de luchtkwaliteit de komende winter slecht zal zijn. Zoals elk jaar zullen we met vervuilingsspieken te maken krijgen. Als parlements lid heb ik echter niet de taak om vervuilingsspieken vast te stellen, maar wel om met een kritische blik naar het beleid te kijken. Groen vraagt u om eindelijk de problemen met de luchtkwaliteit in Brussel aan te pakken.

(Opmerkingen)

Er werden gisteren inderdaad niet alleen in Brussel vervuilingsspieken vastgesteld. U kunt echter de nodige maatregelen nemen om de luchtkwaliteit in het Brussels Gewest te verbeteren.

Bespreking

Mevrouw de voorzitter.- De heer Pinxteren heeft het woord.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) *(in het Frans).*- *Ik treed mevrouw Maes' vragen bij, want het lijkt me interessant om een overzicht van de mogelijkheden te krijgen.*

De luchtvervuiling in Brussel is geen specifiek Brussels probleem en u kunt het ook niet alleen verhelpen. Samenwerking met de andere regeringsleden en gewestelijke openbare instellingen is dus absoluut nodig om de rampzalige situatie recht te trekken. De luchtvervuiling, en meer bepaald stikstofdioxide, is een echte stille doder.

In tegenstelling tot enkele jaren geleden zijn we ons daar nu bewust van. U kunt die mentaliteitsverandering aangrijpen om vooruitgang te boeken in de strijd tegen luchtverontreiniging.

Eerst en vooral moeten we onderscheid maken tussen dringende en structurele maatregelen. Smogalarm vergt weliswaar een snelle reactie, maar de luchtkwaliteit verdient het hele jaar door onze aandacht. In sommige steden hebben ze dat goed begrepen.

Discussion

Mme la présidente.- La parole est à M. Pinxteren.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Je ne répéterai pas ce qui a été dit par Mme Maes sur les stations de mesure mais je me joins à ses questions car il me semble en effet intéressant d'avoir un état des lieux des possibilités.

La pollution de l'air à Bruxelles n'est pas un problème spécifiquement bruxellois, ce n'est pas non plus une question qui peut être résolue sur la base de vos seules compétences. Il est donc primordial de travailler de concert avec l'ensemble des membres du gouvernement et des autorités publiques de cette Région pour améliorer cette situation désastreuse d'un point de vue sanitaire. La pollution de l'air, et en particulier, le dioxyde d'azote, est un véritable tueur silencieux.

Je constate que la prise de conscience est réelle. Il y a quelques années ce n'était pas le cas. Vous avez aujourd'hui la possibilité de vous appuyer sur cette prise de conscience, ce changement de culture, pour proposer de réelles avancées en matière de lutte contre la pollution de l'air.

Il faut tout d'abord bien faire la distinction entre les mesures d'urgence et celles qui sont

Gisteren vroeg een journalist van France Inter me waarom Brussel bij de pakken blijft zitten, terwijl Parijs talloze maatregelen treft. Samen hebben we de toestand in beide steden vergeleken.

In Parijs zijn er geen vier, maar twee alarmfases: de informatiedrempel van 50 µg zoals in Brussel en een drempel van 80 µg die leidt tot altemerend rijden, gratis openbaar vervoer enzovoort.

In Brussel worden die maatregelen pas ingevoerd bij een drempel van 101 µg! Er is een eerste informatiedrempel van 50 µg, een tweede van 71 tot 100 µg, die leidt tot snelheidscontroles, en een derde van 101 µg die betekent dat altemerend rijden wordt ingevoerd en het openbaar vervoer gratis rijdt.

In Parijs blijft het daar niet bij: als de informatiedrempel van 50 µg vier dagen na elkaar wordt bereikt, worden de maatregelen ook van kracht. In Parijs is er dus een grotere bereidwilligheid om in te grijpen en Brussel zou daar een voorbeeld aan moeten nemen. Ook zouden we eindelijk rekening moeten houden met ultrafijn stof of PM2,5. Europa legt dat weliswaar nog niet op, maar we kunnen en moeten meer doen, want net die stofdeeltjes zijn het gevaarlijkst.

Tot slot is het vreemd dat een Europese burger te maken krijgt met andere smogmaatregelen naargelang van de plaats waar hij woont, al hangt dat natuurlijk niet van u af.

We vinden dat er vaker dwingende maatregelen van toepassing moeten zijn. De geesten zijn voldoende grijpt.

Vanaf 2018 wordt Brussel een lage-emissiezone. Ik zie echter niet hoe die structurele maatregel de luchtkwaliteit zal verbeteren.

Parijs is van plan om dieselloertuigen te weren en Vlaanderen maakt zich op om fossiele brandstoffen in de toekomst te weren. Daaruit blijkt dat diesel een echt probleem is voor de luchtkwaliteit in de steden. Wij zouden groene fiscale maatregelen kunnen nemen om het gebruik van diesels in Brussel aan banden te leggen. Hoever staat de regering daarmee?

(Opmerkingen)

structurelles. En effet, si les pics de pollution sont réels et demandent une réaction immédiate, il est tout aussi important de les prévenir en agissant sur la qualité de l'air toute l'année. Certaines villes l'ont bien compris.

J'ai été interpellé hier par une journaliste de France Inter qui me demandait de lui expliquer pourquoi Bruxelles ne semble pas agir alors que Paris met en place de nombreuses mesures. Nous avons donc ensemble décortiqué la situation pour comparer nos deux villes.

À Paris, ils n'ont pas quatre mais deux niveaux : un niveau d'information de 50µg comme chez nous et un niveau de 80µg où les mesures sont lancées : circulation alternée, transports publics gratuits, etc.

À Bruxelles, pour avoir l'activation de ces mêmes mesures, il faut attendre un seuil de 101µg ! Il y a un premier seuil d'information de 50µg, un deuxième de 71 à 100µg où la vitesse est contrôlée et un troisième de 101µg où il est prévu une circulation alternée ainsi que la gratuité et le renforcement de l'offre en transports en commun. La situation est donc différente de celle de Paris.

À Paris, on va encore plus loin : si le seuil d'information - 50µg - est atteint pendant plus de quatre jours, les actions sont également enclenchées. Il y a donc un volontarisme présent à Paris que l'on sent moins dans les textes bruxellois et il conviendrait de s'inspirer de ce que fait Paris. De même, il faudrait enfin de prendre en compte les particules ultrafines - PM2,5 - non seulement dans les mesures mais aussi dans la capacité d'enclencher des plans d'alerte et des plans de pic de pollution. Certes, l'Europe n'y oblige pas mais on peut et doit faire plus car ce sont ces particules qui sont les plus dangereuses.

Enfin, il est étonnant de constater qu'un citoyen européen, en fonction du lieu où il réside, n'est pas traité de la même façon en cas de pic de pollution puisque les seuils, les mesures et les actions ne sont pas harmonisés à l'échelle européenne. Je sais que cela ne dépend pas de vous mais ce constat est quand même interpellant.

Nous pensons que les actions coercitives devraient être enclenchées bien plus tôt qu'elles ne le sont actuellement. On n'a pu le prévoir dans le premier

arrêté parce que les mentalités n'étaient pas prêtes. Aujourd'hui, ce n'est plus le cas et vous aurez notre soutien si vous souhaitez être plus volontariste.

À partir de 2018, la capitale deviendra une zone de basse émission. Cependant, je ne vois pas très bien en quoi cette mesure structurelle va avoir un impact sur la qualité de l'air et sur la prévention des pics de pollution.

Des évaluations ont-elles mesuré cette incidence ?

Paris envisage d'interdire les véhicules roulant au diesel, tandis que la Flandre projette de sortir des énergies fossiles. Indépendamment de leur effet d'annonce, ces propositions montrent bien que le diesel pose un problème de qualité de l'air, en particulier dans les villes. Certains veulent bannir le diesel. Nous, nous pourrions recourir à la fiscalité verte pour décourager au maximum l'utilisation du diesel à Bruxelles.

Où en est la réflexion du gouvernement à ce sujet ?

(Remarques)

Mevrouw de voorzitter.- De heer Uyttendaele heeft het woord.

De heer Julien Uyttendaele (PS) *(in het Frans).*- *We kennen opnieuw een grote vervuilingsspiek. Maandag kondigde de Intergewestelijke Cel voor het Leefmilieu (Ircel) aan dat gemiddelde concentratie om 8 uur 56 µg/m³ bedroeg en dat er geen verbetering van de luchtkwaliteit te verwachten valt voor donderdag.*

(Opmerkingen van mevrouw Fremault)

De vervuilingsspiek wordt in de hand gewerkt door de weersomstandigheden. De heer Frans Fierens, woordvoerder van de Ircel, wees erop dat tijdens de autoloze zondag van 18 september de concentratie roet in de lucht van bij het begin van de dag de helft lager lag dan anders. Het rijverbod had dus een onmiddellijk effect. Een aantal collega's heeft voor meer autoloze zondagen gepleit. Minister Smet zegt bereid te zijn daarover te discussiëren met het parlement, maar ook met de gemeenten en de verenigingen.

Mme la présidente.- La parole est à M. Uyttendaele.

M. Julien Uyttendaele (PS).- Nous sommes à nouveau confrontés à un pic de pollution élevé. Ce lundi, la Cellule interrégionale de l'environnement (Celine) annonçait que la concentration moyenne mesurée sur 24 heures était, à 8h, de 56µg/m³ à Bruxelles et qu'il ne fallait attendre aucune amélioration de la qualité de l'air avant jeudi.

(Remarques de Mme Fremault)

Les conditions climatiques influent sur les circonstances actuelles, mais je rappelle qu'après la Journée sans voiture du 18 septembre dernier, M. Frans Fierens, porte-parole de la Celine, notait que la présence dans l'air de particules de suie émises par les moteurs diesel avait diminué de moitié dès le début de la journée. L'effet sur les concentrations de particules fines de suie est donc visible dès l'instant où l'interdiction de rouler entre en vigueur. Dans la foulée, plusieurs de nos collègues députés avaient demandé que ce genre d'expérience soit répétée plus régulièrement. Le

Het gewest overschrijdt sinds 2005 de Europese drempelwaarde van 40 µg/m³, wat ons in april 2014 een aanmaning van de Europese Commissie heeft opgeleverd.

Volgens Eurostat staat een Brusselse werknemer gemiddeld 70 uur per jaar in de file en zijn twee derde van de verplaatsingen in Brussel korter dan vijf kilometer. Wij kennen de omvang van het probleem en weten dat er krachtige maatregelen nodig zijn. Wij kijken daarom vol ongeduld uit naar de invoering van de lage-emissiezone begin 2018 en de bijbehorende maatregelen, zoals het rijverbod voor voertuigen die aan de Euro 1-norm of lager beantwoorden. Dat rijverbod zal geleidelijk worden uitgebreid tot de voertuigen die beantwoorden aan de normen Euro 2, 3, 4 en 5, waardoor de uitstoot van stikstofoxide tegen 2025 met 30% zal dalen.

Het parlement heeft een resolutie aangenomen om het gebruik van aardgas onder druk (CNG) te bevorderen, aangezien die alternatieve brandstof het fijnstof met 95% kan verminderen, de concentraties CO₂ met 25% en de concentraties stikstofoxide met 60%. In de toekomst zullen nog andere technologieën opmars maken, maar vandaag is dit de meest milieuvriendelijke, sociale en economische brandstof.

Er zijn ook problemen met het Brussels meetsysteem, zowel met de plaatsen waar de meettoestellen staan als met de gegevensverzameling zelf.

Ik pleit sinds het begin van deze regeerperiode voor een uitbreiding van de campagne Expair om ervoor te zorgen dat er in het hele gewest metingen worden uitgevoerd. Op die manier krijgen we een beter beeld van de reële vervuiling waaraan de burgers worden blootgesteld in de buurt van de vervuilingbronnen. Net zoals bij gsm-straling of geluidsoverlast lijkt het mij nuttig om de burgers beter in te lichten over de concentraties fijn stof in drukbevolkte of drukbezochte wijken. Met de huidige meetstations is het evenwel niet mogelijk om een dergelijke monitoring van de achtergrondvervuiling te realiseren, terwijl dat een Europese verplichting is. Bewustmaking werkt. Het is dankzij de bewustwording dat de regering de steun van de bevolking zal krijgen voor structurele maatregelen, die veel efficiënter zijn dan

ministre Pascal Smet avait fait savoir qu'il était prêt à en débattre avec le parlement, mais aussi avec les communes et le secteur associatif.

Depuis 2005, même si bien des progrès ont été faits, la Région dépasse le seuil de 40µg/m³ fixé par la législation européenne de 2010, ce qui nous a valu une mise en demeure de la Commission européenne en avril 2014.

Par ailleurs, selon Eurostat, un travailleur bruxellois passe en moyenne 70 heures par an dans les embouteillages et deux tiers des déplacements à Bruxelles couvrent une distance de moins de cinq kilomètres. Nous connaissons tous l'ampleur des défis qui nous sont lancés et les mesures fortes que nous devons prendre contre ces causes de pollution. Nous attendons donc avec beaucoup d'impatience la création, début 2018, de la zone de basse émission et les mesures ad hoc, dont l'interdiction des véhicules affichant la norme Euro 1 et inférieure, puis Euro 2, 3, 4 et 5 jusqu'à 2025, ce qui devrait diminuer de 30% les émissions d'oxyde d'azote.

Rappelons également que nous avons voté une résolution soutenant l'utilisation du CNG (compressed natural gas, gaz naturel comprimé) comme carburant alternatif. Le CNG, c'est 95% de particules fines en moins, jusqu'à 25% de CO₂ en moins, et 60% d'oxyde d'azote (NO_x) en moins. Enfin, il s'agit d'un carburant moins cher à la pompe que tous les carburants traditionnels. Dans le futur, d'autres technologies apparaîtront, mais pour le moment il s'agit clairement du carburant le plus pertinent du point de vue environnemental, social et économique.

Par ailleurs, le système bruxellois de mesure de la pollution pose également de nombreuses questions, notamment en ce qui concerne les lieux de prise de mesure et le fait qu'ils sont contestés sur le point précis de la récolte des données.

Enfin, je plaide depuis le début de cette législature pour un élargissement de la campagne Expair à l'échelle de la Région via des campagnes de mesure in situ en ville. Cela nous permettra de mieux appréhender l'exposition réelle des citoyens aux sources de proximité de pollution de l'air. Comme pour l'exposition aux ondes gsm ou au bruit, il ne semble pas iconoclaste d'imaginer renseigner davantage les citoyens sur les

punctuele maatregelen zoals een rijverbod tijdens vervuilingsspieken.

Welke vooruitgang heeft de regering geboekt in het project om meetcampagnes in het hele gewest uit te voeren?

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Dhaene heeft het woord.

Mevrouw Liesbet Dhaene (N-VA).- Ik zetel in dit parlement sinds mei 2014 en heb een sterk gevoel van déjà-vu. Deze discussie is al vaak gevoerd. Bij elke aanmaning van Europa, bij elk protest van de burgers, bij elke luchtvervuilingspiek, komen dezelfde vragen en antwoorden naar boven, zonder dat er iets aan gedaan wordt.

In Bruzz verscheen een artikel over de overschrijding van de informatiedrempel voor fijn stof. De commentaren daarop waren onder meer "Wat doen onze politici hieraan? En de hete appel maar doorschuiven. Ik verplaats me zeker met de wagen, want ik wil de longproblemen van mijn kind niet erger maken. Weer een week levensverwachting minder dankzij de politiek".

Het is problematisch dat we elke keer dezelfde antwoorden krijgen. De vraag over de meettoestellen kwam in oktober 2016 en meerdere keren daarvoor ook reeds in deze commissie aan bod. In oktober 2016 bevestigde u dat er sinds 2009 tijdelijk geen metingen zijn voor het meetstation Kunst-Wet wegens renovatiewerken aan het metrostation. De werken aan het metrostation zijn sinds februari 2016 voorbij. Weet u al wanneer het meetstation opnieuw in gebruik zal worden genomen?

U sprak ook over het meetstation Belliard. Leefmilieu Brussel onderhoudt daar de

concentrations en particules dans les quartiers densément fréquentés par les habitants, les travailleurs ou les visiteurs. Or, vu la localisation des stations de mesure, le monitoring de la pollution de fond requis par l'Europe ne permet pas de disposer de telles informations. Aujourd'hui, la sensibilisation paie et c'est grâce à cette prise de conscience citoyenne que le gouvernement aura le soutien de sa population pour engager des mesures structurelles, bien plus efficaces que des mesures ponctuelles comme les restrictions de circulation uniquement en cas de pic de pollution.

Pourriez-vous me présenter les avancées du gouvernement sur ce projet de campagne de mesures in situ à l'échelle de la Région ?

Mme la présidente.- La parole est à Mme Dhaene.

Mme Liesbet Dhaene (N-VA) (*en néerlandais*).- *Cette discussion a déjà été menée à maintes reprises depuis mon entrée au parlement en mai 2014. À chaque avertissement de l'Europe, à chaque protestation des citoyens, chaque pic de pollution, nous entendons les mêmes questions et les mêmes réponses.*

Dans un article paru dans Bruzz concernant le dépassement du seuil d'information pour les particules fines, les citoyens se plaignent de la passivité des responsables politiques.

La question portant sur les appareils de mesure, posée en octobre 2016, a un goût de déjà vu au sein de cette commission. À l'époque, vous aviez confirmé l'absence de mesures depuis 2009 à la station Arts-Loi en raison des travaux de rénovation du métro. Ces travaux se sont achevés en février 2016. Quand la station de mesure fonctionnera-t-elle à nouveau ?

Vous aviez aussi évoqué l'interruption de la transmission des mesures de la station Belliard, gérée par Bruxelles Environnement, en raison de problèmes d'infrastructures. De quelle nature sont-ils ?

Par ailleurs, quelles sont les difficultés rencontrées à la troisième station, située dans le quartier européen ?

apparatuur, maar kan om infrastructurele redenen de gegevens niet langer doorgeven. Is het meetpunt nog enigszins operationeel? Wat waren die infrastructurele redenen?

Het derde meetstation bevindt zich in de Europese wijk, en ook daarover hebben we geen duidelijkheid. Kan de minister uitleggen waarom er daar problemen zijn?

Bij vorige interpellaties verwees u steeds naar het Europees recht en beweerde u dat het niet noodzakelijk of niet mogelijk zou zijn dat er op al die plaatsen gemeten wordt. Volgens mij is net de huidige situatie strijdig met het Europees recht.

U belooft dat u ons uitgebreid zult antwoorden. Ik hoop dat in uw antwoord ook concrete maatregelen aan bod zullen komen.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Kompany heeft het woord.

De heer Pierre Kompany (cdH) (in het Frans).- *Ik wil niet blijven doorgaan met een intellectueel waardeloos debat, maar ik wil wel even wijzen op het mooie werk dat u al verrichtte.*

De luchtkwaliteit is een van de belangrijkste steunpunten van het milieubeleid en heeft een directe impact op de levenskwaliteit van de Brusselaars.

De regering treedt van bij het begin van de regeerperiode op tegen de luchtvervuiling. U gaat proactief te werk en realiseerde al heel wat. Zo voerde u op 1 november de nieuwe drempel 0 in. Zodra die wordt bereikt, krijgen de Brusselaars informatie over de luchtkwaliteit en de gevolgen voor hun gezondheid en het leefmilieu.

Die drempel 0 werd onlangs al voor de tweede keer sinds zijn invoering geactiveerd. Dankzij die maatregel zijn personen die gevoelig zijn voor luchtvervuiling op tijd op de hoogte, zodat ze hun voorzorgen kunnen nemen.

De vorige regering wilde een aantal permanente plaatselijke lage-emissiezones (LEZ) invoeren. In de gewestelijke beleidsverklaring is opgenomen dat het hele gewest bij vervuilingsspieken een LEZ wordt, maar u gaat nog verder en voert een

Dans vos réponses précédentes, vous invoquez systématiquement la législation européenne et prétendez qu'il ne serait pas nécessaire ou possible de procéder à des mesures sur ces trois sites. À mon sens, c'est précisément la situation actuelle qui enfreint la législation européenne.

J'attends des mesures concrètes de votre part.

Mme la présidente.- La parole est à M. Kompany.

M. Pierre Kompany (cdH).- Je n'épiloguerai pas aujourd'hui sur des débats qui n'ont pas de qualité intellectuelle. Je voudrais tout de même apprécier le travail que vous avez accompli jusqu'à présent.

La question de la qualité de l'air doit certainement rencontrer le plus grand intérêt des membres de cette commission. En effet, il s'agit là d'un axe majeur de la politique environnementale qui a un impact direct sur la qualité de vie des Bruxellois.

Depuis le début de cette législature, par le biais de l'action de la ministre de l'Environnement, le gouvernement bruxellois agit. Il faut reconnaître, Madame la ministre, que vous êtes proactive en la matière. Plusieurs réalisations sont à mettre à votre actif, comme le prouve l'actualité. En effet, le 1er novembre dernier, vous avez lancé le nouveau seuil 0 destiné à la sensibilisation et à la prévention des Bruxellois ainsi qu'à la préservation de leur santé et de l'environnement.

Ce niveau 0 a été activé récemment pour la deuxième fois depuis sa mise en place. Nous voyons tout l'intérêt de cette mesure qui permet aux publics sensibles - personnes âgées, personnes malades - d'être informés et d'agir de manière préventive.

permanente gewestelijke LEZ in.

Het is een goede zaak dat het meetstation Kunst-Wet opnieuw werkt. Uit het Expairproject blijkt dat u niets te verbergen hebt. Dankzij dat project weten de Brusselaars welke zones in het gewest het sterkst vervuild zijn. U boekt dus duidelijk resultaten. Doe zo voort.

Daarnaast moet u nog meer communiceren, zodat het publiek een duidelijk beeld krijgt van alle acties die u onderneemt.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Van Damme heeft het woord.

De heer Jef Van Damme (sp.a).- Ik sluit me grotendeels aan bij de vragen van mijn collega's, vooral bij de vraag naar meer meetpunten. Het is zeer belangrijk om preciezer op de hoogte te zijn van waar de vervuiling zich voordoet.

Daarnaast heb ik een bijkomende vraag over de betrouwbaarheid van de website van Leefmilieu Brussel. Afgelopen weekend was er een luchtkwaliteitsalarm op verschillende websites, maar niet op die van Leefmilieu Brussel. Het is bizar dat andere websites (zoals Plumair) een waarschuwing gaven, en die van Leefmilieu Brussel niet.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Bott heeft het woord.

De heer Eric Bott (DéFI) *(in het Frans).*- *Gisteren werd ik nog aangesproken door een mevrouw die wou weten wat het Brussels Gewest eigenlijk onderneemt tegen de steeds terugkerende smog.*

Je me permets également de revenir sur la zone de basse émission (ZBE) régionale. Le projet, sous l'ancienne législature, était de mettre en place plusieurs ZBE locales et permanentes. Si la déclaration de politique régionale envisageait une zone régionale en cas de pic de pollution, vous avez été plus loin en mettant en place une ZBE régionale permanente.

Je salue également le fait qu'aujourd'hui, tout a été remis en ordre en ce qui concerne la station Arts-Loi. La transparence est la marque de fabrique de votre action. Vous ne cachez rien et le projet Expair le prouve. Grâce à lui, les Bruxellois pourront cartographier la Région pour en connaître les zones les plus polluées. Dès lors, quelles que soient les différentes approches et analyses et quoique l'on puisse en dire, les faits sont là : vous engrangez des résultats. Mon intervention vise donc à vous encourager à poursuivre sur le même tempo.

Aussi, je me permets de vous demander d'intensifier la communication auprès du grand public afin que celui-ci puisse prendre la pleine mesure des actions entreprises.

Mme la présidente.- La parole est à M. Van Damme.

M. Jef Van Damme (sp.a) *(en néerlandais).*- *Je partage la plupart des interrogations de mes collègues, notamment celle concernant les stations de mesure, car il est essentiel de mieux connaître la localisation des sources de pollution.*

Par ailleurs, je m'interroge sur la fiabilité du site internet de Bruxelles Environnement qui n'a pas relayé l'alerte concernant le pic de pollution de ce week-end, contrairement à des sites tels que Plume Air.

Mme la présidente.- La parole est à M. Bott.

M. Eric Bott (DéFI).- Comme vous le savez, les citoyens nous interpellent de plus en plus au sujet des pics de pollution. Je me permets d'ailleurs de réagir aux deux questions de mes collègues pour vous poser la question qu'une citoyenne m'a adressée hier après-midi : que propose la Région

Ik wees haar op een aantal maatregelen uit het Gewestelijk Lucht-Klimaat-Energieplan:

- de invoering van een lage-emissiezone;
- de herziening van de smogwetgeving om de Brusselaar sneller te informeren en beter te beschermen;
- het energiezuiniger maken van huurwoningen;
- de herziening van de gewestelijke autofiscaliteit en de invoering van een Gewestelijk Programma voor circulaire economie, waaraan minister Gosuin een aanzienlijke bijdrage leverde;
- de promotie van duurzame producten.

Ik heb alleen de grote lijnen geschetst, maar daaruit bleek dat deze regering al meer gedaan heeft dan de vorige regeringen.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, minister (in het Frans).- *Een constant waakzaam oog op de luchtkwaliteit blijft geboden, want gisteren werd de drempel van 50 µg/m³ nog overschreden. Dat is de nieuwe alarmdrempel die ik op 1 november heb ingevoerd. Vanochtend werd er echter 23 µg/m³ PM10's gemeten, terwijl de voorspellingen het over vier dagen van meer dan 50 µg/m³ hadden.*

Ik denk dus dat de informatiedrempel belangrijk is, maar we moeten bekijken hoe we daar het best mee omgaan.

Luchtvervuiling is een groeiende bezorgdheid van alle Brusselaars en alle parlementsleden. Gedurende de eerste twee jaar van de regeerperiode werd ik nauwelijks geïnterpelleerd over een overschrijding van de drempel van 50 µg/m³. Mevrouw Maes heeft me meermaals geïnterpelleerd, maar het ging dan telkens om de

bruxelloise pour répondre au problème récurrent des pics de pollution à Bruxelles ?

Je me suis permis d'informer cette citoyenne de Woluwe-Saint-Lambert de certaines mesures du Plan régional air-climat-énergie :

- la mise en place de la zone de basse émission ;
- la révision de la législation en matière de pics de pollution en vue d'informer plus rapidement les Bruxellois et de leur offrir une protection accrue ;
- l'amélioration de la performance énergétique des biens mis en location ;
- la révision de la fiscalité automobile régionale et l'instauration d'un Programme régional d'économie circulaire (PREC), auquel le ministre de l'Économie et de l'Emploi, M. Gosuin, a apporté une contribution majeure ;
- la promotion des produits durables.

Je n'ai évoqué que des grands thèmes, mais cela m'a permis de constater que ce gouvernement-ci avait travaillé davantage que les précédents gouvernements en dix ans. Je me permets dès lors, madame la ministre, de vous donner un très bon point pour cette fin d'année.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, ministre.- Je vous remercie pour vos interpellations, mon souhait étant de pouvoir donner aujourd'hui l'information la plus large possible, puisque nous avons eu hier un déplacement du seuil de 50µg/m³ à Bruxelles.

Il est très important de rester constamment attentif au taux de pollution de l'air, car il est très fluctuant. Hier, nous avons déclenché le seuil d'information. Il s'agit d'un nouveau seuil d'alerte que j'ai intégré à la procédure depuis le 1er novembre. Je vous donne un exemple : toute une série d'informations prévoient que ce taux dépassant les 50µg/m³ allait durer jusqu'à jeudi. Or, ce matin, nous avons un taux de 23µg/m³ de particules PM10. Il semblerait que le taux soit de 33µg/m³ en Flandre et de 21µg/m³ en Région Wallonne. Hier 56µg/m³, aujourd'hui 23µg/m³ : ce sont, nous le voyons, les limites des prévisions, qui nous annonçaient quatre jours au-delà de

alarmdrempel van 70 µg/m³.

De media-aandacht voor het probleem heeft ons alerter gemaakt, maar Parijs is Brussel niet en u mag niet vergeten dat de concentratie in Parijs momenteel hoger ligt dan 90 µg/m³.

De regering is daadwerkelijk begaan met de luchtvervuiling en heeft op 2 juni 2016 een heleboel maatregelen genomen. De lage-emissiezone wordt op 1 januari 2018 ingevoerd en ze is veel groter dan in de algemene beleidsverklaring van 2014 stond. Daarin ging het immers slechts om kleine lage-emissiezones en alleen bij smogalarm.

Zoals in het Gewestelijk Lucht-Klimaat-Energieplan staat, telt het gewest twaalf snuffelpalen:

- acht onder het beheer van Leefmilieu Brussel;*
- een in Vorst, onder het beheer van Electrabel;*
- een aan station Kunst-Wet, die sinds 7 december actief is onder het beheer van Leefmilieu Brussel, maar waarvan de gegevens nog niet verwerkt worden door de Interregionale Cel voor het Leefmilieu (Ircel);*
- twee, aan Belliard en het Europees Parlement, die momenteel buiten gebruik zijn.*

De verwarring over de cijfers is te wijten aan het al dan niet meerekenen van die vier laatste stations. Met het oog op coherentie hebben we Leefmilieu Brussel gevraagd om informatie van dezelfde palen als Ircel te vermelden op luchtkwaliteit.brussels.

De snuffelpaal van Vorst is eigendom van Electrabel en valt niet onder het beheer van Leefmilieu Brussel, maar Ircel krijgt wel de gegevens binnen.

De plek van de snuffelpaal bij Kunst-Wet werd in 1992 vastgelegd, zeven jaar voor de goedkeuring van de Europese richtlijn over de luchtkwaliteit. Vanwege de specifieke plaatsing is de snuffelpaal niet representatief voor de continue blootstelling van de bevolking.

Ter gelegenheid van werkzaamheden aan het nabijgelegen metrostation, werd de snuffelpaal

50µg/m³.

Je pense donc qu'il était important de mettre en place ce seuil d'information. Il s'agit à présent de le gérer le mieux possible.

Ce sujet est une préoccupation grandissante de tous les Bruxellois et de tous les parlementaires. La preuve, c'est que durant les deux premières années de cette législature, vous étiez peu nombreux à m'interpeller quand Bruxelles dépassait le seuil des 50µg/m³. Mme Maes et d'autres parlementaires m'ont à de nombreuses reprises interpellée pour savoir combien de fois nous avons dépassé le seuil d'alerte de 70µg/m³, quand nous étions prévenus, quelles allaient être les procédures et quelles mesures nous allions prendre. Mais c'était toujours en fonction du seuil d'alerte de 70µg/m³.

Cette année, en raison de la médiatisation de la problématique de la pollution de l'air dans d'autres villes, comme Paris par exemple, nous sommes davantage sensibilisés à la question. Rappelons néanmoins que Paris n'est pas Bruxelles et que la concentration à Paris dépasse actuellement les 90µg/m³.

La pollution de l'air est une préoccupation réelle du gouvernement. Nous avons pris - M. Bott l'a dit - tout une série de mesures le 2 juin dernier. La zone de basse émission entrera en vigueur dès le 1er janvier 2018. C'est bien au-delà de ce que prévoyait la déclaration de politique générale en 2014, qui ne parlait que de petites zones de basse émission, en cas de pics de pollution uniquement. Nous avons à présent opté pour des zones de basse émission permanentes.

Comme le mentionne le Plan air-climat-énergie (PACE), il existe douze stations de mesure dans la Région :

- huit sont opérationnelles et gérées par Bruxelles Environnement ;*
- une est opérationnelle et appartient à Electrabel. C'est la station de Forest ;*
- une est opérationnelle depuis le 7 décembre et gérée par Bruxelles Environnement. Ses données ne sont cependant pas encore reprises par la Cellule interrégionale de l'environnement (Celine). Il s'agit de la station Arts-Loi ;*

uitgeschakeld in 2009. De renovatiewerkzaamheden werden op het einde van de winter van 2016 voltooid. De hernieuwde ingebruikneming van de paal liep tweemaal vertraging op: eenmaal vanwege de veiligheidsmaatregelen na de aanslagen van 22 maart en daarna vanwege insijpelingsproblemen in het lokaal waar de meetinstrumenten staan.

Dat probleem is nu opgelost. De metingen van de luchtkwaliteit gingen opnieuw van start op 7 december. Binnenkort staan ze op luchtkwaliteit.brussels en de site van Ircel.

In verband met de snuffelpalen aan het Europees Parlement en metrostation Belliard wil ik de context nogmaals schetsen. Het Europees Parlement was naar aanleiding van een exploitatievergunning verplicht om de luchtkwaliteit te observeren. Dat gebeurde aan de hand van twee snuffelpalen die contractueel onder het beheer van Leefmilieu Brussel stonden.

Vervolgens trok het Europees Parlement de overeenkomst met Leefmilieu Brussel in twijfel en zette ze de financiering stop die Leefmilieu Brussel jaarlijks ontving. Na besprekingen die meer dan een jaar aansleepten, blijkt het Europees Parlement binnenkort opnieuw met metingen te starten. Het zou ook zelf instaan voor de keuze van de snuffelpalen en een aanbesteding voor het onderhoud uitschrijven. Dat dossier ontsnapt natuurlijk niet aan mijn aandacht.

Over de snuffelpalen die buiten gebruik zijn, heb ik het al uitvoerig gehad tijdens de vergadering van de commissie Leefmilieu van 25 oktober 2016.

Ik heb net uitgelegd hoe het zit met de drie snuffelpalen waarover u vragen had: Kunst-Wet is opnieuw operationeel sinds 7 december en de twee andere worden dat binnenkort. Ik wil gerust een sit-in voor het Europees Parlement organiseren om er spoed achter te zetten, maar het is de uiteindelijke verantwoordelijkheid van het Europees Parlement.

De belangrijkste Europese richtlijn die het toezicht op de luchtkwaliteit reglementeert, is 2008/50/EG, die de normen voor de meting van verontreiniging en de grenswaarden voor de gezondheid vastlegt. Een van de belangrijkste

- deux sont momentanément à l'arrêt : Belliard et Parlement européen.

La confusion des chiffres provient de la comptabilisation ou non des quatre stations précitées. Par souci de cohérence, il a été demandé à Bruxelles Environnement de s'assurer que le site qualitedelair.brussels reprenne le même nom de stations que Celine.

La station de Forest appartient à Electrabel et n'est pas gérée par Bruxelles Environnement. Les résultats des mesures de cette station sont cependant transférés par Electrabel et mis à disposition via Celine.

La localisation de la station Arts-Loi a été choisie en 1992, sept ans avant l'adoption de la directive européenne sur la qualité de l'air, dans le but d'étudier la pollution de l'air due au trafic. En raison de son emplacement spécifique et de sa représentativité spatiale très locale, cette station n'est pas représentative de l'exposition continue de la population à la pollution de l'air.

Cette station a été mise à l'arrêt en 2009 à la suite des travaux de rénovation de la station de métro éponyme. Les travaux de réaménagement se sont achevés à la fin de l'hiver 2016. La remise en service a pris du retard pour deux raisons : les mesures de sécurité qui ont suivi les attentats du 22 mars dernier ont bloqué l'accès à la station de métro ; ensuite, des problèmes d'étanchéité sont survenus dans le local où se trouvent les instruments de mesure.

Une solution a été trouvée pour ce dernier point, de sorte que les moniteurs ont pu être réinstallés. Les mesures de qualité de l'air ont repris le 7 décembre. Elles sont disponibles sur le site qualitedelair.brussels, et bientôt sur le site de Celine.

Pour ce qui est de la station du Parlement européen et de la station Belliard, je tiens à resituer le contexte. C'est dans le cadre d'un permis d'exploitation que le Parlement européen a été tenu de mettre en œuvre un observatoire de la qualité de l'air. Cet observatoire consistait en deux stations de mesure - Parlement et Belliard - gérées contractuellement par le laboratoire de Bruxelles Environnement.

doelstellingen van de richtlijn bestaat in de evaluatie van de luchtkwaliteit in de lidstaten op basis van gemeenschappelijke methodes en criteria. Er gelden erg strikte regels voor de kwaliteit van de metingen en de beschikbaarheid van de gegevens. Met name bijlage V van de eerder genoemde richtlijn bepaalt het minimumaantal snuffelpalen voor de meting van vervuilende stoffen.

De grootste vervuiling in het Brussels Gewest komt van stikstofdioxide en fijn stof. De richtlijn bepaalt dat de stikstofdioxideconcentratie op ten minste vier punten in het Brussels Gewest moet worden gemeten. Dat halen we ruimschoots, want we tellen momenteel acht actieve snuffelpalen: Sint-Agatha-Berchem, Neder-over-Heembeek, Haren, Sint-Jans-Molenbeek, Elsene, Ukkel, Sint-Lambrechts-Woluwe en Vorst. Daar komt nog Kunst-Wet bij, al werd daarover niet aan de Europese Commissie gerapporteerd, omdat de snuffelpaal er op minder dan 25 m van een groot kruispunt staat.

Volgens de Europese richtlijn moeten PM10's en PM2,5's op zes plaatsen worden gemeten. Ook daaraan voldoet ons netwerk, want er zijn elf snuffelpalen in het Brussels Gewest, waarvan er zes PM10's meten en vijf PM2,5's. Hetzelfde geldt voor de andere verontreinigende stoffen die in de Europese richtlijn staan.

Het Brusselse netwerk voor de meting van de luchtkwaliteit omvat dus heel wat meer meetpunten dan vereist. Het is relatief dicht, bijvoorbeeld in vergelijking met het Parijse netwerk, dat, rekening houdend met de oppervlakte van de stad, maar half zo veel snuffelpalen telt.

De luchtkwaliteit in het Brussels Gewest beantwoordt aan de normen voor zwaveldioxide (SO₂). Alle snuffelpalen blijven ook onder de Europese dagnorm van 50 µg PM10/m³ die sinds 2014 niet meer dan 35 maal per jaar mag worden overschreden.

Ook voor stikstofdioxide (NO₂) in PM10's respecteren we de wetgeving. De uurdrempel bedraagt 200 µg/m³. Die werd in 2015 gedurende drie uur overschreden in Neder-over-Heembeek en een uur in Molenbeek; bij andere snuffelpalen was er geen overschrijding. Alle snuffelpalen zaten in 2015 dus onder de uurnorm, die jaarlijks

Par la suite, le Parlement de l'Union européenne a remis en cause la convention qui le liait à Bruxelles Environnement, ainsi que le financement que Bruxelles Environnement recevait annuellement. À présent, et après plus d'un an de discussions et de relances de la part de Bruxelles Environnement - à ma demande notamment, puisque j'ai écrit il y a quelques semaines au Parlement européen -, il apparaît que ce dernier remettra très prochainement en place l'observatoire. Il devrait reprendre également en main le choix des moniteurs de qualité de l'air et ouvrir le marché pour l'entretien des stations.

C'est évidemment un dossier que je suis de près. Mon cabinet suit les démarches entreprises par Bruxelles Environnement auprès du Parlement européen. En outre, j'ai encore écrit durant la semaine du 21 novembre à notre commissaire bruxellois à l'Europe et aux organisations internationales pour leur demander de rester attentif à la finalisation de ce dossier.

En ce qui concerne les informations transmises sur les stations de mesure à l'arrêt, j'ai déjà abordé longuement et en toute transparence la question de ces stations de mesure dans le cadre de notre Commission de l'environnement du 25 octobre dernier. Je répondais alors aux interpellation et interpellation jointe de Mme Barbara d'Ursel-de Lobkowicz et de M. Youssef Handichi. Il ne me semblait alors pas justifié de parler des informations transmises et des mesures à l'arrêt.

Je viens de vous donner l'explication pour les trois stations à propos desquelles vous nourrissez des inquiétudes : Arts-Loi est remise en ordre depuis le 7 décembre et les deux autres doivent être remises en marche. Je veux bien aller faire un sit-in devant le Parlement européen pour le réclamer. Sachez que j'écris et que j'interpelle M. Hutchinson. C'est une question de responsabilité du Parlement européen. Il doit respecter son obligation dans le cadre du permis d'exploitation.

En ce qui concerne les normes européennes en matière de points de prélèvement pour la mesure fixe des polluants, la surveillance de la qualité de l'air est réglementée par plusieurs directives européennes.

La principale directive en la matière est la directive 2008/50/CE qui fixe les normes pour la mesure des polluants et les limites à respecter pour

achttien overschrijdingen toestaat.

Ondanks het feit dat mettertijd minder meetpunten de jaarnorm overschrijden, gingen Haren en Elsene in 2015 toch nog over de norm van 40 µg/m³. De andere snuffelpalen bleven onder de Europese jaarnormen.

In Europa doen er zich over het algemeen problemen met de NO₂-norm voor bij stations die in grote mate zijn blootgesteld aan verkeersdrukte. Die bevinden zich veelal in grote steden. Brussel is dus niet de enige stad die ermee te kampen heeft.

Het eerste deel van Expair werd eind 2015 afgerond, maar de roetuitstoot zal pas in de loop van 2017 in kaart zijn gebracht.

De roetmetingen die door voetgangers, fietsers, gebruikers van het openbaar vervoer en automobilisten worden uitgevoerd, vormen een aanvulling voor straten waar het aantal metingen nog onvoldoende is om zicht te krijgen op de evolutie van de roetuitstoot. Ze worden ook de volgende jaren nog uitgevoerd. Nadat die roetuitstoot volledig in kaart is gebracht, kunnen we een routeplanner uitwerken voor de minst vervuilde trajecten.

U had het over de meetset van Barcelona. Kleine apparaten moeten geijkt zijn om geen appels met peren te vergelijken. Leefmilieu Brussel is van mening dat kleinschalige PM- en dioxidemeetapparatuur niet voldoet. Voor roetmetingen ten behoeve van Expair gebruiken we echter wel kleine, efficiënte meetapparatuur. U begrijpt dat ik geen voorstander ben van een wildgroei van niet-goedgekeurde apparaten.

Er bestaat inderdaad geen Europese harmonisering van de concentratiedrempels, mijnheer Pinxteren. Onze 0-drempel van 50-70 µg/m³ wordt ten minste 25 keer per jaar overschreden, maar daar heeft niemand het over!

(Samenspraak)

Mevrouw Maes, u herhaalt al twee jaar dat het te laat is als we 70 µg/m³ bereiken. Daarom heb ik, op basis van buitenlandse normen, de drempel van 50 µg/m³ ingevoerd. Het komt er nu op aan daar duidelijk over te communiceren. Zondagavond

assurer la protection de la santé. Un des objectifs importants de cette directive consiste à évaluer la qualité de l'air ambiant dans les États membres sur la base de méthodes et de critères communs. Des règles très strictes doivent notamment être respectées en termes de qualité des mesures et de disponibilité de celles-ci. Plus particulièrement, l'annexe V de la directive européenne 2008/50/CE fixe les critères à retenir pour déterminer le nombre minimal de points de prélèvement pour la mesure fixe des polluants.

Si l'on se focalise plus spécifiquement sur les polluants les plus critiques en Région bruxelloise, à savoir le dioxyde d'azote et les particules fines, la directive précise qu'en ce qui concerne le dioxyde d'azote, il faut au moins quatre points de prélèvement en Région bruxelloise. Cette contrainte est largement respectée, puisque huit stations sont actuellement en service : Berchem-Sainte-Agathe, Neder-over-Heembeek, Haren, Molenbeek-Saint-Jean, Ixelles, Uccle, Woluwe-Saint-Lambert et Forest. À cette liste s'ajoute la station Arts-Loi tout récemment remise en service, mais en précisant aussi que cette station ne fait pas l'objet d'un rapportage auprès de la Commission européenne en raison de sa localisation à moins de 25m d'un carrefour important et ce, conformément à la directive européenne 2008/50/CE.

En ce qui concerne les particules fines, la directive européenne impose au moins six points de prélèvement cumulés pour la mesure fixe des PM₁₀ et des PM_{2,5}. Cette contrainte est également largement respectée, puisque nous disposons de 11 points de prélèvement en Région bruxelloise, répartis en six stations pour les PM₁₀ et cinq stations pour les PM_{2,5}.

Il est en de même pour la mesure des autres polluants obligatoires repris dans la directive européenne.

De façon générale, le réseau de surveillance de la qualité de l'air en Région bruxelloise comporte bien plus de points de prélèvement que requis. Il est relativement dense, comparativement, par exemple, avec le réseau parisien, qui comporte la moitié du nombre de stations par unité de surface. Certes, Paris comporte 22 points de mesure et nous en avons 12 mais vous avez vu la taille de Paris par rapport à la superficie bruxelloise ? Notre réseau est donc bien dimensionné par

kregen we nog te horen dat het smogalarm tot donderdag zou duren, maar deze dinsdagochtend was de concentratie tot 23 µg/m³ gedaald.

De maatregelen die bij de diverse drempels van kracht worden zijn de volgende:

- drempel 1 (van 70 tot 100 µg/m³): snelheidsbeperking en meer snelheidscontroles;

- drempel 2 (100 tot 200 µg/m³): de maatregelen van drempel 1 worden aangevuld met altemeer rijden, een rijverbod voor vrachtwagens tijdens de spits, gratis en meer openbaar vervoer en de beperking van de verwarming in de tertiaire sector tot 20°;

- drempel 3: autoloze dag met gratis en meer openbaar vervoer.

Onze drempel ligt lager, want Parijs begint pas met informeren vanaf 70 µg/m³. In Frankrijk worden dwingende maatregelen van kracht vanaf 80 µg/m³.

rapport à l'étendue de la Région. Je dirais même qu'il est mieux dimensionné que celui de Paris.

Enfin, il faut souligner que ces sites de mesure couvrent les principaux types d'environnement rencontrés en milieu urbain tels que les sites résidentiels, les sites urbains sous influence du trafic et les sites industriels et ce, comme l'exige la Commission européenne.

En ce qui concerne le respect des directives européennes au niveau de la qualité de l'air en Région bruxelloise. Concernant le dioxyde de soufre (SO₂), ce polluant n'est plus problématique dans le nord-ouest de l'Europe depuis de nombreuses années grâce notamment au retrait du soufre dans les carburants. Ses concentrations évoluent constamment bien en-dessous des seuils européens. En 2015, aucune station bruxelloise n'a dépassé le seuil horaire de 125µg/m³. La valeur limite horaire fixée pour ce polluant a donc été largement respectée.

Concernant les particules fines (PM₁₀), toutes les stations de mesures du réseau télémétrique bruxellois respectent la norme européenne journalière, à savoir, 50µg/m³ à ne pas dépasser plus de 35 fois par an depuis 2014.

Sur le dioxyde d'azote (NO₂) dans les PM₁₀, nous respectons la législation. Le seuil horaire est de 200µg/m³. Il a été dépassé en 2015 pendant trois heures à Neder-over-Heembeek, et une heure à Molenbeek; dans les autres stations, aucun dépassement n'a été relevé. En 2015, toutes les stations respectent donc la norme horaire, qui autorise au maximum 18 dépassements par an.

A contrario, malgré une diminution du nombre de stations en dépassement au cours du temps, la norme annuelle de 40µg/m³ n'était pas respectée en deux stations en 2015 : Haren et Ixelles. Dans les autres stations, les concentrations annuelles respectaient la valeur limite européenne.

D'une manière générale, en Europe, le problème de respect de la norme annuelle pour le NO₂ se pose pour les stations les plus exposées aux émissions de trafic. C'est donc un problème pour les très grandes villes européennes, et pas seulement pour Bruxelles.

Sur l'état d'avancement du projet Expair, la première partie du projet s'est terminée fin 2015,

mais la cartographie "black carbon", qui va au-delà des objectifs fixés le projet à l'époque, sera disponible courant 2017.

Les mesures "black carbon" réalisées avec les kilomètres portés par les participants - piétons, cyclistes, usagers des transports en commun, automobilistes - vont être poursuivies dans les années à venir. Je ne vais pas arrêter quelque chose qui a été démarré, que j'ai souhaité renforcer et qui aujourd'hui s'impose plus que jamais. L'objectif est de compléter l'ensemble des données dans les rues où le nombre de mesures est encore insuffisant et d'avoir une évolution des émissions de "black carbon" au gré des améliorations technologiques des véhicules, des variations de flux de trafic et des mesures structurelles.

Après l'élaboration de la cartographie "black carbon" et sa mise à disposition du grand public, un planificateur routier pourra être développé pour proposer les trajets les moins exposés.

Je vous entends sur le kit à Barcelone. Quand on emploie des petits appareils, il faut s'assurer qu'ils soient calibrés et pertinents pour ne pas comparer des pommes et des poires. C'est la vraie difficulté - je vous donnerai quelques grandes lignes sur Plume Labs, etc., comme je l'ai fait pour M. Pinxteren. Les petits appareils PM et dioxyde ne sont pas aujourd'hui considérés comme pertinents par Bruxelles-Environnement. Par contre, nous employons de petits appareils "black carbon" dans Expair et qui, eux, sont très efficaces. Vous comprendrez que je veux éviter une multiplication d'appareils qui ne sont pas validés par l'administration. En revanche, si l'administration considère demain que toute une série de petits appareils ont une pertinence et sont suffisamment bien calibrés, cela ne me posera aucun problème. Aujourd'hui, ce n'est pas le cas.

Effectivement, M. Pinxteren, il n'existe pas d'harmonisation européenne des seuils de concentration. Nous avons fixé un seuil 0 (de 50-70 $\mu\text{g}/\text{m}^3$), lequel est atteint au moins 25 fois par an. Or personne n'en parle !

(Colloques)

Mme Maes, depuis deux ans, vous nous répétez que lorsque le seuil de 70 $\mu\text{g}/\text{m}^3$ est atteint, il est

trop tard. C'est pour cette raison que j'ai fixé, sur la base de ce qui se faisait à l'étranger, ce seuil de $50\mu\text{g}/\text{m}^3$. Il nous faut désormais gérer cette information, car il s'agit d'un élément neuf auquel les gens ne sont pas habitués. Dimanche soir, par exemple, il nous était annoncé que le pic durerait jusqu'à jeudi. Or, ce mardi matin, la concentration est de $23\mu\text{g}/\text{m}^3$. Les conditions évoluent.

Les mesures induites par les divers seuils sont les suivantes :

- seuil 1 (de 70 à $100\mu\text{g}/\text{m}^3$) : réduction de la vitesse et renforcement des contrôles de vitesse ;

- seuil 2 (100 à $200\mu\text{g}/\text{m}^3$) : mesures du seuil 1 et circulation alternée - jamais appliquée à ce jour -, interdiction des poids lourds pendant les heures de pointe, gratuité et renforcement de la STIB, limitation du chauffage à 20° dans le secteur tertiaire.

- seuil 3 : Journée sans voiture, gratuité et renforcement de la STIB.

À Paris, c'est effectivement différent. Notre seuil d'information est plus bas que celui de Paris puisque la limitation y est à $70\mu\text{g}$. En France, le coercitif commence lui à $80\mu\text{g}$. Il y a donc une variation des mesures prises.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) (in het Frans).- *Dwingende maatregelen zijn meer dan de snelheidsbeperkingen laten naleven.*

Mevrouw Céline Fremault, minister (in het Frans).- *Parijs hanteert een drempel van $80\mu\text{g}/\text{m}^3$, terwijl Brussel...*

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) (in het Frans).- *Parijs past ook alternerend rijden toe.*

Mevrouw Céline Fremault, minister (in het Frans).- *Die maatregel hangt af van het aantal overschrijdingsdagen. Het is echt een andere benadering. Parijs is Brussel niet, al betekent dat niet dat ik tegen verandering ben. U weet dat, want ik heb u al eerder verteld dat ik het smogbesluit zal aanpassen naar aanleiding van de invoering van de lage-emissiezone.*

De website van Leefmilieu Brussel en irceline.be zijn de referentiesites. Op andere sites staan gegevens die op een andere manier zijn

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Le coercitif ne consiste pas à respecter les limitations de vitesse.

Mme Céline Fremault, ministre.- Paris bascule à un autre seuil à $80\mu\text{g}$ tandis qu'à Bruxelles...

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Paris pratique également la circulation alternée.

Mme Céline Fremault, ministre.- Cette mesure est prise selon le nombre de jours de dépassement. Les systèmes sont bel et bien différents. C'est la raison pour laquelle il faut être honnête dans ce débat. Paris n'est pas Bruxelles, même si je ne suis vraiment pas opposée à l'idée de faire évoluer les choses. Vous le savez bien puisque je vous avais répondu que l'arrêté pics de pollution, qui avait connu une évaluation somme toute assez mitigée en 2012, allait être revu après deux ans où rien n'avait bougé. On allait y retravailler dans le cadre de la mise en place de la zone de basse émission

verzameld. Het gaat niet altijd om de juiste eenheden en de criteria voor de blootstellingsduur zijn verschillend.

Ik ben niet tegen zulke sites, maar als we vergelijken moet dat correct gebeuren. Sommige sites gaven zelfs maar een cijfer voor een hele dag, wat neerkomt op een loopje nemen met de waarheid.

Als de sites exacte informatie bieden, kunnen we ze gebruiken om de gegevens te verbeteren. Het smogbesluit zal zo ambitieus mogelijk worden herzien.

Ik aanvaard echter niet dat sites foute informatie verspreiden. We hebben maanden geleden geprobeerd om informatie over die sites te krijgen, maar pas twee weken geleden gedeeltelijke informatie gekregen.

Het debat is zeker niet gesloten, maar ik denk dat ik het merendeel van uw vragen heb beantwoord. Mevrouw Maes hoeft zich geen zorgen te maken over Expair, dat blijft bestaan.

Deze maand is beslist dat we het smogbesluit zullen afstemmen op de invoering van de lage-emissiezone en eventueel nog verder zullen gaan.

Een werkgroep bekijkt momenteel de groene fiscaliteit. Ik vind ook dat we minder vervuulende auto's moeten belonen. De besprekingen in de werkgroep gaan in die zin.

car il ne servirait à rien de donner des informations contradictoires.

Il est clair que cet arrêté pics de pollution va être révisé - cela a été décidé par le gouvernement en décembre 2015 - et que ce ne sera pas à la baisse. Je veux le réviser afin qu'il réponde désormais au mieux aux inquiétudes des uns et des autres. Il faut analyser comment mettre le mieux en place un mélange de mesures entre la zone de basse émission et les révisions de l'arrêté pics de pollution et ce, afin de tenir compte de l'expérience actuelle.

Le site de Bruxelles Environnement et irceline.be sont les sites de référence. Les autres présentent une série de mesures qui ne sont pas prélevées de la même manière que sur les sites de référence.

Il n'y a pas spécialement les bonnes unités - ils ne travaillent pas sur les $\mu\text{g}/\text{m}^3$ - et les critères sur la durée d'exposition sont différents. J'ai d'ailleurs déjà abordé cette question lors d'une interpellation de M. Pinxteren.

Je ne suis pas opposée au développement de sites et je veux bien que l'on compare, mais il faut comparer la même chose ! Or certains de ces sites, il y a quinze jours, ne faisaient même pas évoluer leurs chiffres durant la journée. Ce n'est pas très sérieux. C'est de la désinformation.

Si les sites fournissent des informations exactes, je n'ai pas de problème et l'on pourra s'entendre pour améliorer ensemble les données. L'arrêté sur les pics de pollution sera révisé de la façon la plus ambitieuse possible.

En revanche, je n'accepte pas que des sites qui n'évoluent pas désinforment la population. Nous avons cherché à obtenir des informations sur ces sites il y a plusieurs mois déjà et n'avons reçu des réponses partielles qu'il y a quinze jours.

Le débat n'est certes pas clos, mais je pense avoir répondu à la majorité de vos questions. Mme Maes peut être rassurée sur le projet Expair. Nous le poursuivrons. Elle pourra en informer le Brusselse Raad voor het Leefmilieu (Bral), quoique celui-ci soit déjà au courant.

L'arrêté sur les pics de pollution sera révisé. La décision a été prise ce mois-ci. Nous devons

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Maes heeft het woord.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Het is niet zo dat Bral (de Brusselse Raad voor het Leefmilieu) contact met mij heeft opgenomen, ik verdedig dit initiatief omdat ik er zelf in geloof.

(Samenspraak)

Ik vind het positief dat u zegt het project verder te zullen zetten; wat ik evenwel niet begrijp, is dat volgens u deze toestellen niet correct zijn gekalibreerd. Als ze in andere steden wel gebruikt kunnen worden, doe dan toch een inspanning. U baseert zich op een onderzoek van tien jaar geleden om te zeggen dat dit soort van metingen niet betrouwbaar is. Uw kabinet en uw administratie mogen wel wat meer open van geest zijn om nieuwe technieken te omarmen, ook al zijn ze misschien inderdaad minder betrouwbaar zijn dan dure meettoestellen. U zegt: "Er is een probleem om de burger te informeren, en de informatie moet juist zijn." U ergert zich eraan dat het maar over drie in plaats van over vier dagen gaat. Maar dan moet u de burger ook au sérieux nemen, de burger die wil meedoen aan de metingen, die zegt: "Mijn kind heeft ademhalingsproblemen, ik wil maatregelen zien." U moet erin geloven en dit soort experimenten steunen. Als het in Antwerpen kan, waarom dan niet in Brussel?

Mevrouw Céline Fremault, minister *(en néerlandais).*- Omdat Bral weigert zijn toestellen aan Brussel Leefmilieu te geven om ze te testen.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Oké. Dat is

maintenant le mettre correctement en place avec la zone de basse émission et éventuellement aller plus loin.

Comme l'a dit M. Pinxteren, je peux prendre seule une série de mesures structurelles. C'est fondamental.

Je n'ai pas répondu sur la fiscalité verte, mais un groupe de travail se penche sur la question. Je pense effectivement qu'il faut récompenser fiscalement les véhicules les moins polluants. Les travaux du groupe vont d'ailleurs dans ce sens.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Maes.

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais).*- *Le Bral ne m'a pas contactée. Je défends cette initiative de mon propre chef parce que j'y crois.*

(Colloques)

Je note avec satisfaction votre volonté de poursuivre le projet, mais m'étonne du problème de calibrage des instruments de mesure que vous évoquez, alors qu'ils sont déjà utilisés dans d'autres villes. Vous vous basez sur une étude vieille de dix ans pour remettre leur fiabilité en cause. Votre cabinet et votre administration pourraient faire preuve de plus d'ouverture d'esprit vis-à-vis des nouvelles techniques, même si celles-ci peuvent s'avérer moins fiables que des instruments de mesure plus coûteux. Vous devez faire confiance au citoyen qui réclame des mesures parce que son enfant a des problèmes respiratoires. Pourquoi ce qui est possible à Anvers ne l'est-il pas à Bruxelles ?

Mme Céline Fremault, ministre.- C'est simplement parce qu'ils refusent de donner leurs appareils à Bruxelles Environnement pour que nous puissions les tester.

Mme Annemie Maes (Groen) *(en néerlandais).*-

een concreet antwoord, daar kan aan gewerkt worden.

Het is zaak om de mensen rond de tafel te krijgen om eruit te geraken; dat is een technische kwestie.

Mevrouw Céline Fremault, minister (en néerlandais).- *Volgens de informatie waarover ik beschik, zijn de toestellen niet correct geijkt. Bovendien krijgen we ze niet om ze te testen wanneer we daarom vragen.*

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- In oktober 2015 deelde ik hier stofmaskertjes uit, omdat in de regeerverklaring met geen woord werd gerept over de luchtkwaliteit of maatregelen om ze te verbeteren. Ik heb toen aan de ministers, niet alleen aan u, maar ook aan de heer Smet en de minister-president, mondkmaskers uitgedeeld om te wijzen op de ernst van het probleem. Het verheugt me dat de regering deze kwestie nu wel aanpakt. Twee jaar geleden was daar geen sprake van. We wachten al heel lang op de hervorming van de belasting op de inverkeerstelling.

(Opmerkingen van de heer Van Damme)

In de vorige regeerperiode heb ik dat ook al aangekaart.

De MR diende een voorstel in om de lage-emissiezone in het gewest permanent te maken.

Mevrouw Céline Fremault, minister (en néerlandais).- *Ik ben niet van plan om het voorstel van de MR uit te voeren. U moet het misschien eens herlezen. Ik ga hier echt niet de loftrumpet steken over al uw interpellaties van de voorbije twee jaar.*

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Ik steun de vraag om de lage-emissiezone permanent te maken. U wilt die invoeren tegen 2018. Ik begrijp dat het niet meteen kan, maar een jaar is wel erg lang. Waarom kunt u geen tijdelijke maatregelen nemen, bijvoorbeeld door de drempels in het Pollutiepiekenplan te verlagen?

Mevrouw Céline Fremault, minister (en néerlandais).- *Ik werk eraan. U moet niet overdrijven. In 2012 werd het besluit betreffende*

Voilà une réponse concrète qui permet d'avancer.

Il faut réunir les parties prenantes pour sortir de l'ornière : il s'agit d'une question technique.

Mme Céline Fremault, ministre.- Il y a deux aspects. D'une part, au niveau technique, d'après les informations dont nous disposons, les appareils ne seraient pas calibrés de façon satisfaisante. D'autre part, lorsque nous demandons d'avoir les appareils pour les tester, on ne nous les transmet pas.

Mme Annemie Maes (Groen) (en néerlandais).- *En octobre 2015, j'ai distribué des masques antipoussière aux ministres et aux parlementaires pour dénoncer l'absence de mesures visant à améliorer la qualité de l'air dans la déclaration gouvernementale. Je me réjouis donc, deux ans plus tard, de voir le gouvernement se saisir de cette question. Nous attendons depuis longtemps la réforme de la taxe de mise en circulation (TMC).*

(Remarques de M. Van Damme)

J'avais déjà relevé ce problème au cours de la législature précédente !

Je me demandais où restait la zone de basse émission (ZBE) permanente au niveau de notre Région, pour laquelle le MR avait déposé une proposition.

Mme Céline Fremault, ministre.- Ce n'est pas du tout la proposition du MR que nous mettrons en place. Je vous invite à la relire. Je ne vais pas faire le panégyrique de toutes les interpellations que vous m'avez adressées depuis deux ans.

Mme Annemie Maes (Groen) (en néerlandais).- *La ZBE ne sera finalement mise en place qu'en 2018. Pourquoi ne pas adopter des mesures provisoires, telles que l'abaissement des seuils du Plan d'urgence en cas de pics de pollution ?*

Mme Céline Fremault, ministre.- Je vous ai dit que c'était en cours. Je vous aime beaucoup, mais vous exagérez, Mme Maes. En 2012, l'arrêté pics

de vervuilingsspieken na een evaluatie vernietigd. Mevrouw Huytebroeck beloofde dat ze het zou aanpassen, maar dat is niet gebeurd.

Mevrouw Annemie Maes (Groen).- Nu bent u minister, en op een jaar tijd kunt u toch wel tijdelijke maatregelen nemen in afwachting van de lage-emissiezone?

Mevrouw Céline Fremault, minister (en néerlandais).- *Ik zal het besluit herzien.*

Hebt u de drempel 0 ingevoerd of een resolutie daarover ingediend? U heeft mij daar nooit over geïnterpelleerd.

Ik heb de lage-emissiezone en de drempel 0 ingevoerd. Voor mij mag het gerust wat sneller, maar halsoverkop een lage-emissiezone invoeren, is een slecht idee. Daar is voortdurend overleg voor nodig, met name met mevrouw Debaets.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Pinxteren heeft het woord.

De heer Arnaud Pinxteren (Ecolo) (in het Frans).- *In het rapport van 2012 stonden twee aanbevelingen. Ten eerste moest er een informatiedrempel bij een PM10-concentratie van 50 µg/m³ komen. Die drempel hebt u ingevoerd. Ten tweede moest de haalbaarheid van het altemnerend rijden worden herbekeken. De mogelijkheden zijn op dat vlak beperkt. In Parijs werkt het altemnerend rijden min of meer.*

(Opmerkingen van mevrouw Fremault)

Ik polemiseer helemaal niet! Ondertussen hebben we het Brussels Wetboek van lucht, klimaat en energiebeheersing (BWLKE) en een reeks maatregelen die heel wat energie vergden, maar niets over altemnerend rijden.

We moeten vooruit. Ik begrijp het verband niet dat u legt tussen de lage-emissiezone (LEZ) en de vervuilingsspieken. Ik kom in een interpellatie op de LEZ terug, want een en ander is nog niet duidelijk.

Ik blijf bij mijn suggesties voor het besluit over de vervuilingsspieken, die niet alleen inhouden dat de

de pollution a été démolie par une évaluation, dont je vous invite à relire le rapport, et Mme Huytebroeck s'est engagée à le modifier. Mais quand je suis arrivée en octobre 2014, rien n'avait été fait.

Mme Annemie Maes (Groen) (en néerlandais).- *Maintenant que vous êtes ministre, ne vous est-il pas possible d'adopter des mesures provisoires pour l'année à venir, en attendant la ZBE ?*

Mme Céline Fremault, ministre.- Je vous ai dit que j'allais le réviser.

Avez-vous mis en place un seuil zéro ou proposé une résolution à ce propos ? Vous ne m'avez jamais interpellée à ce propos.

Il faut être honnête : nous avons introduit la zone de basse émission et le seuil zéro. Je veux bien aller plus vite que la musique, mais la mise en place d'une zone de basse émission ne s'improvise pas. Cela implique des réunions constantes, notamment avec Mme Debaets.

Mme la présidente.- La parole est à M. Pinxteren.

M. Arnaud Pinxteren (Ecolo).- Le rapport de 2012 faisait deux recommandations : la première était de prévoir un seuil d'information à 50, ce que vous avez fait ; la deuxième était la remise en question de la faisabilité de la circulation alternée. Sur ce deuxième point, il y a peu de solutions différentes. À Paris, cela fonctionne plus ou moins.

(Remarques de Mme Fremault)

Je ne polémique pas ! Entre-temps il y a eu le Code bruxellois de l'air, du climat et de la maîtrise de l'énergie (Cobrace) et une série de choses qui ont demandé beaucoup d'énergie, mais la question n'est pas là.

Il est nécessaire d'avancer. J'entends ce que vous avez dit, mais par contre je ne comprends pas le lien que vous faites entre zone de basse émission et pics de pollution. Je vous avais posé des questions sur l'impact de la zone de basse émission, entre autres, et j'y reviendrai via une interpellation, car c'est encore à clarifier.

Par ailleurs, j'entends bien votre volonté d'avancer

maatregelen voor PM 2,5 mee moeten gelden voor het starten van maatregelen, maar ook dat de acties die nu vanaf 101 µg/m³ worden gestart, naar 70 µg/m³ verschuiven. Dat zou heel wat betekenen voor de luchtkwaliteit in Brussel en Ecolo, dat dat idee al sinds 2000 verdedigt, zou u daarin steunen.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Dhaene heeft het woord.

Mevrouw Liesbet Dhaene (N-VA).- Het verheugt mij dat er vooruitgang is geboekt, maar het probleem is dat er stevast druk nodig is voor u in actie schiet. De meetstations kwamen bijvoorbeeld in de nationale pers na een juridische procedure die Client To Earth tegen u heeft ingediend in september 2016. Naar aanleiding daarvan werd in de media schande gesproken over het weghalen van de meetstations in de meest vervuilde buurten van Brussel. Intussen wordt er blijkbaar iets aan gedaan en werkt Kunst-Wet terug. N-VA is blij met de vooruitgang maar vindt het jammer dat die er pas komt na externe druk van belangenorganisaties, juridische procedures, enzovoort. Ook het plan voor de lage-emissiezone zag slechts het licht na een ingebrekestelling door Europa.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Van Damme heeft het woord.

De heer Jef Van Damme (sp.a).- Ik sluit me aan bij bijna alle vragen en opmerkingen van mevrouw Maes. Wel is het heel verwonderlijk dat de groenen tien jaar lang in de regering hebben gezeten, maar dat ze noch de belasting op de inverkeerstelling hebben hervormd, noch de lage-emissiezone hebben ingevoerd, noch hebben gezorgd voor de vergroening van de verkeersbelasting. Nu, op het moment dat wij ermee bezig zijn, roepen ze luidkeels dat het niet snel genoeg gaat en dat er niets gebeurt. Dat vind ik bijzonder hypocriet.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

sur l'arrêté pics de pollution et je maintiens mes suggestions, qui sont non seulement d'inclure les mesures des PM2,5 dans le déclenchement du système de mesure de réaction, mais aussi de faire glisser les actions concrètes d'un seuil de 101 actuellement vers un seuil de 70. Ce serait aussi un geste fort en matière de préservation de la qualité de l'air à Bruxelles. Vous aurez notre soutien. Nous, nous avons été malheureusement très seuls en 2000 et à la fin des années 2000 lorsque nous avons dû défendre cette idée.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Dhaene.

Mme Liesbet Dhaene (N-VA) (en néerlandais).- *Je suis ravie des avancées réalisées dans ce dossier, mais déplore qu'il faille toujours des pressions extérieures pour vous faire agir. Ainsi, Client To Earth a dû introduire un recours contre vous en septembre 2016 pour que l'on évoque dans les médias nationaux le retrait scandaleux des stations de mesure des quartiers les plus pollués de Bruxelles. Le projet de ZBE n'a également vu le jour qu'après une mise en demeure signifiée par l'Union européenne.*

Mme la présidente.- La parole est à M. Van Damme.

M. Jef Van Damme (sp.a) (en néerlandais).- *Je me joins à la plupart des questions et des observations de Mme Maes. Je m'étonne toutefois que les verts, qui ont siégé dix ans au gouvernement, n'aient pas réformé la taxe de mise en circulation, déployé de zone de basse émission ni appliqué une fiscalité plus verte sur la circulation. Maintenant que nous nous en occupons, ils clament que cela ne va pas assez vite. C'est particulièrement hypocrite.*

Mme la présidente.- La parole est à Mme Fremault.

Mevrouw Céline Fremault, minister (*in het Frans*).- *Het verheugt mij dat mevrouw Dhaene ook ongerust is over de luchtkwaliteit. Ik hoop dat zij aan haar partij zal uitleggen welke rampzalige gevolgen de uitbreiding van de Ring voor de luchtkwaliteit in Brussel zal hebben. Als de N-VA zou een sterk gebaar wil maken, stel ik voor dat ze dat project afvoert.*

(Applaus)

- *Het incident is gesloten.*

INTERPELLATIE VAN DE HEER MARC-JEAN GHYSSELS

**TOT MEVROUW CÉLINE FREMAULT,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET HUISVESTING,
LEVENSQUALITEIT, LEEFMILIEU EN
ENERGIE,**

betreffende "de evolutie van het dossier in verband met de vliegtuigen boven Brussel".

Mevrouw de voorzitter.- Bij afwezigheid van de heer Ghysseles wordt zijn interpellatie ingetrokken.

MONDELINGE VRAGEN

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER JACQUES BROTCHI

**AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET HUISVESTING,
LEVENSQUALITEIT, LEEFMILIEU EN
ENERGIE,**

betreffende "de houtvuren".

Mevrouw de voorzitter.- De heer Brotchi heeft het woord.

Mme Céline Fremault, ministre.- Je suis très contente d'entendre Mme Dhaene aussi préoccupée par la qualité de l'air. J'espère qu'elle ira au sein de son propre parti expliquer que l'élargissement du ring aura un impact catastrophique sur la qualité de l'air à Bruxelles. Si elle veut poser un geste fort, je propose à la N-VA de renoncer à ce projet.

(Applaudissements)

- *L'incident est clos.*

INTERPELLATION DE M. MARC-JEAN GHYSSELS

**À MME CÉLINE FREMAULT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉE DU
LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE,
DE L'ENVIRONNEMENT ET DE
L'ÉNERGIE,**

concernant "l'évolution du dossier du survol de Bruxelles".

Mme la présidente.- En l'absence de M. Ghysseles, son interpellation est retirée.

QUESTIONS ORALES

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle les questions orales.

QUESTION ORALE DE M. JACQUES BROTCHI

**À MME CÉLINE FREMAULT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉE DU
LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE,
DE L'ENVIRONNEMENT ET DE
L'ÉNERGIE,**

concernant "les feux de bois".

Mme la présidente.- La parole est à M. Brotchi.

De heer Jacques Brotchi (MR) *(in het Frans).*- Al verschillende jaren heeft mijn fractie aandacht voor de problematiek van fijnstof, dat niet alleen afkomstig is van het verkeer, maar ook van houtvuren.

Uit een artikel van de krant Le Soir van 13 oktober 2016 blijkt dat bij houtverwarming enorm veel fijnstof en koolstofmonoxide vrijkomt. Vooral op koude en windstille dagen zou dat zorgwekkende proporties kunnen aannemen.

In Parijs wilde de prefect het verwarmen met hout met een verordening verbieden, maar de Franse minister van Milieu trok het verbod in net voor het in werking trad. Ook in Vlaanderen heeft minister Schauvliege een aantal voorstellen gedaan om het verbranden van hout te verbieden tijdens piekperiodes van vervuiling.

Hoewel hout een hernieuwbare energiebron is, heeft het stoken ervan een negatieve invloed op de luchtkwaliteit.

Onderzoekt u de invloed van houtvuren op de luchtkwaliteit? Hebt u studies ingekeken die bevestigen dat houtvuren de lucht vervuilen? Op basis van welke criteria en gegevens werden die studies uitgevoerd?

Zijn er veel Brusselaars die hout stoken en hoe vaak doen ze dat? Wat is de doelgroep?

Als de studies uitwijzen dat houtvuren de lucht vervuilen, overweegt u dan maatregelen te treffen of voorwaarden te stellen voor het stoken van hout?

Wat is uw mening over die kwestie?

M. Jacques Brotchi (MR).- Mon groupe est sensible à la question des particules fines depuis de nombreuses années. En février 2015, avec ma collègue Mme d'Ursel, nous avons, après avoir interpellé le gouvernement, déposé une proposition de résolution pour établir dans notre capitale des zones permanentes de basses émissions. Je vous interpelle aujourd'hui sur une autre source de pollution de l'air dans notre Région : les feux de bois.

Dans un article du journal Le Soir du 13 octobre 2016, il apparaît que le chauffage au bois peut avoir un impact sur les niveaux de particules fines dans l'air ambiant. Il est source de polluants atmosphériques : particules et monoxyde de carbone notamment.

Le principal reproche que l'on fait au feu de bois est de générer de très fortes émissions de particules fines - on parle de 35% - tout en chauffant relativement peu. La pollution au feu de bois pourrait dès lors être inquiétante lors des journées froides et peu venteuses propices à la dispersion des polluants.

À Paris, un arrêté préfectoral prévoyait l'interdiction de toute combustion. Ce texte a cependant été annulé par la ministre française de l'Environnement peu avant son entrée en vigueur. En Région flamande, la ministre de l'Environnement, Joke Schauvliege, a avancé des propositions visant à interdire la combustion de bois lors des pics de pollution mais à notre connaissance, ces textes n'ont pas encore vu le jour.

Cette problématique soulève donc un certain nombre d'interrogations. Le feu de bois est une énergie renouvelable - pour peu que les forêts dont le bois est issu soient gérées de manière durable - mais il influe négativement sur la qualité de l'air.

Étudiez-vous l'impact que peuvent avoir les feux de bois sur l'air ? Si c'est le cas, avez-vous eu vent d'études permettant de confirmer que ceux-ci polluent réellement l'air ? Quels sont les critères et les données recueillies qui entrent en compte lors de la réalisation de ces études ?

Les Bruxellois sont-ils nombreux à faire des feux de bois ? À quelle fréquence les réalisent-ils ? Quel est le public cible ?

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Fremault heeft het woord.

Mevrouw Céline Fremault, minister (in het Frans).- *De Franse vereniging Surveillance de la qualité de l'air en Ile-de-France (Airparif) kreeg de opdracht om in 2017 na te gaan welke invloed het verbranden van hout heeft op de luchtkwaliteit in Brussel.*

Bovendien ontwikkelt het Laboratorium voor Milieu-Onderzoek (LMO) van Leefmilieu Brussel een meetprotocol voor levoglucosaan, omdat die vervuilende stof een uitstekende merker is voor verbranding. Door de aanwezigheid ervan in de lucht tijdens koudere periodes te meten, kunnen we de impact van houtverwarming op de kwaliteit van de omgevingslucht evalueren.

Bij de opmaak van de gewestelijke energiebalans werd er voor het jaar 2010 een schatting gemaakt van het aantal woningen dat met hout wordt verwarmd. Dat gebeurde op basis van de resultaten van een sociaal-economisch onderzoek uit 2001 van de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie (ADSEI) enerzijds en van de resultaten van het onderzoek Energy Consumption Survey - Belgian Households van de gewesten, ADSEI en Eurostat in 2011. Daaruit bleek dat naar schatting 2,8% van de Brusselse woningen met hout wordt verwarmd.

De gewestregering ontmoedigt nu al het verwarmen van woningen op basis van biomassa. Zo is in het regeringsbesluit van 21 december 2007 betreffende de vereisten voor energieprestaties een ongunstige omzettingfactor voor biomassa in primaire energie opgenomen.

Bovendien heeft de regering minister Smet en mij opgedragen om bij de invoering van de lage-emissiezone (LEZ) het besluit betreffende de vervuilingsspieken te herzien. Mogelijk voeren we een aantal maatregelen tegen de verbranding van

Si les études démontrent qu'en ville, le chauffage au bois influe sur la qualité de l'air, comptez-vous mettre en place certaines dispositions ou conditions pour les utilisateurs de feux de bois ?

L'hiver étant là, quelle est votre opinion face à cette problématique dont on parle de plus en plus dans la presse ?

Mme la présidente.- La parole est à Mme Fremault.

Mme Céline Fremault, ministre.- En ce qui concerne les études d'impact du chauffage au bois sur la qualité de l'air à Bruxelles, il convient de mentionner que l'association française Surveillance de la qualité de l'air en Ile-de-France (Airparif) a reçu pour mission de travailler en 2017 sur ledit impact et, notamment, sur la question du facteur d'émission de cette combustion dans nos inventaires.

En outre, le département laboratoire qualité de l'air de Bruxelles Environnement travaille au développement et à la mise au point d'un protocole de mesure du levoglucosan. Ce polluant est en effet considéré comme un excellent traceur de la combustion du bois et sa mesure en continu, ou à tout le moins lors des périodes froides de l'année, permettrait d'évaluer l'impact des émissions des chauffages au bois sur la qualité de l'air ambiant.

En ce qui concerne le nombre de logements chauffés au bois, dans le cadre de l'élaboration du bilan énergétique régional, une estimation - chauffages central et d'appoint au bois - a été réalisée pour l'année 2010 sur la base, d'une part, des données de l'enquête socio-économique réalisée en 2001 par la Direction générale statistique et information économique (DGSIE) et, d'autre part, de celles de l'enquête Energy Consumption Survey - Belgian Households réalisée avec les différentes Régions, la DGSIE et Eurostat en 2011. Selon cette estimation, 2,8% des logements seraient chauffés au bois en Région bruxelloise.

En ce qui concerne les conditions d'utilisation du chauffage au bois, il faut avant tout signaler que la politique régionale actuelle décourage déjà l'utilisation d'un chauffage qui fonctionne à partir de la biomasse. En effet, l'arrêté du

hout in.

Uit de acties die de Brusselse regering onderneemt, blijkt duidelijk dat ze aandacht heeft voor de luchtkwaliteit in het gewest en de gezondheid van de Brusselaars.

- Het incident is gesloten.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER JEF VAN DAMME

AAN DE HEER RUDI VERVOORT, MINISTER-PRESIDENT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET PLAATSELIJKE BESTUREN, TERRITORIALE ONTWIKKELING, STEDELIJK BELEID, MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, STUDENTEN-AANGELEGENHEDEN, TOERISME, OPENBAAR AMBT, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK EN OPENBARE NETHEID,

EN AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT, MINISTER VAN DE

Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 décembre 2007 déterminant des exigences en matière de performance énergétique et de climat intérieur des bâtiments - tel que modifié sous mon impulsion par l'arrêté du 19 juin 2015 - prévoit un facteur de conversion de la biomasse en énergie primaire défavorable.

En outre, il est à noter que le gouvernement a chargé la ministre de l'Environnement et le ministre de la Mobilité, de procéder à une révision globale de l'arrêté pics de pollution et ce, parallèlement au travail sur la ZBE. En fonction du travail d'Airparif et du facteur d'émission de la combustion du bois dans nos inventaires, des mesures spécifiques à la combustion au bois pourront être envisagées dans le cadre de cette révision.

En ce qui concerne mon opinion sur la question, la modification de l'arrêté PEB du 21 décembre 2007 sous mon impulsion et le travail qui va être prochainement réalisé par Bruxelles Environnement et par Airparif démontrent l'intérêt que le gouvernement et moi-même portons sur la question. Cet intérêt s'inscrit évidemment dans le cadre d'une préoccupation plus large, à savoir l'amélioration de la qualité de l'air dans la Région en vue de protéger la santé des Bruxellois. Sujet dont nous avons largement débattu au sein de cette commission depuis ce matin.

- L'incident est clos.

QUESTION ORALE DE M. JEF VAN DAMME

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES POUVOIRS LOCAUX, DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL, DE LA POLITIQUE DE LA VILLE, DES MONUMENTS ET SITES, DES AFFAIRES ÉTUDIANTES, DU TOURISME, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE ET DE LA PROPRIÉTÉ PUBLIQUE,

ET À MME CÉLINE FREMAULT, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE

**BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE
REGERING, BELAST MET
HUISVESTING, LEVENSKWALITEIT,
LEEFMILIEU EN ENERGIE,**

betreffende "de fusie van Hydrobru en Vivaqua".

Mevrouw de voorzitter.- Op verzoek van de indiener wordt de mondelinge vraag ingetrokken en in een schriftelijke vraag omgezet.

**MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW
DOMINIQUE DUFOURNY**

**AAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET HUISVESTING,
LEVENSKWALITEIT, LEEFMILIEU EN
ENERGIE,**

betreffende "de balans van het weekend in het kader van de Goodfoodstrategie".

Mevrouw de voorzitter.- Op verzoek van de indiener, die verontschuldigd is, wordt de mondelinge vraag ingetrokken en in een schriftelijke vraag omgezet.

**MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW
CÉLINE DELFORGE**

**AAN MEVROUW BIANCA DEBAETS,
STAATSSECRETARIS VAN HET
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
GEWEST, BELAST MET ONT-
WIKKELINGSSAMENWERKING, VER-
KEERSVEILIGHEIDSBELEID, GE-
WESTELIJKE EN GEMEENTELIJKE
INFORMATICA EN DIGITALISERING,
GELIJKEKANSENBELEID EN DIEREN-
WELZIJN,**

betreffende "de sensibiliseringscampagne om een hond in huis te nemen tegen inbrekers".

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Delforge heeft het woord.

**LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉE DU
LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE,
DE L'ENVIRONNEMENT ET DE
L'ÉNERGIE,**

concernant "la fusion d'Hydrobru et de Vivaqua".

Mme la présidente.- À la demande de l'auteur, la question orale est retirée et transformée en question écrite.

**QUESTION ORALE DE MME DOMINIQUE
DUFOURNY**

**À MME CÉLINE FREMAULT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉE DU
LOGEMENT, DE LA QUALITÉ DE VIE,
DE L'ENVIRONNEMENT ET DE
L'ÉNERGIE,**

concernant "le bilan du week-end d'actions dans le cadre de la stratégie 'Good Food'".

Mme la présidente.- À la demande de l'auteure, excusée, la question orale est retirée et transformée en question écrite.

**QUESTION ORALE DE MME CÉLINE
DELFORGE**

**À MME BIANCA DEBAETS,
SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE,
CHARGÉE DE LA COOPÉRATION AU
DÉVELOPPEMENT, DE LA SÉCURITÉ
ROUTIÈRE, DE L'INFORMATIQUE
RÉGIONALE ET COMMUNALE ET DE
LA TRANSITION NUMÉRIQUE, DE
L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET DU
BIEN-ÊTRE ANIMAL,**

concernant "la campagne d'incitation à adopter un chien pour se protéger contre les cambriolages".

Mme la présidente.- La parole est à Mme Delforge.

Mevrouw Céline Delforge (Ecolo) (in het Frans).- *Ik heb mijn vraag drie maanden geleden ingediend en ze gaat over een campagne die twee maanden geleden werd gestart. Ik hoop dat onze vragen in de toekomst binnen een redelijke termijn worden behandeld, want dit werkt ontmoedigend.*

In La Dernière Heure van 9 september werd aangekondigd dat de derde editie van de actie tegen woninginbraken "1 dag niet" zich vooral tot de senioren zou richten. Een van de tips die de politie voorstelt, is een hond adopteren.

Je kan je afvragen of dit wel een nuttige tip is. Je adopteert niet zomaar een dier. Een hond is geen alarm, veiligheidsdeur of wapen, maar een gevoelig wezen waarvoor je moet zorgen.

Mensen aanmoedigen om louter uit nuttigheidsoverwegingen een hond te adopteren is op zich al vreemd, maar nog meer voor senioren, die niet altijd meer in staat zijn om een hond uit te laten. Bovendien neemt het risico op hospitalisatie of verhuizing naar een rusthuis toe met de leeftijd, in welk geval opvang voor de hond gevonden moet worden. Ook bestaat het risico dat het baasje sterft voor de hond. Tot slot zijn honden die inbrekers afschrikken niet altijd de honden die het meest geschikt zijn om in een appartement te wonen.

De tip van de politie lijkt dus in strijd met de talrijke bewustmakingscampagnes die benadrukken dat je een huisdier niet in een opwelling koopt, maar dat je goed over die beslissing moet nadenken.

Waren uw diensten op de hoogte van die federale campagne, die een tip bevat die problematisch is voor het dierenwelzijn?

Staat u in contact met de federale overheidsdiensten? Hebt u de waarborg gekregen dat er bij die tip op bepaalde aspecten zal worden gewezen om te vermijden dat de adopties slecht aflopen?

Zou het niet beter zijn om de organisatoren van de campagne te vragen om die tip te schrappen?

Mme Céline Delforge (Ecolo).- Je précise que j'ai déposé la présente question il y a trois mois et qu'elle porte sur une campagne lancée il y a deux mois... Pareille situation est ridicule et j'espère qu'elle ne se reproduira pas, car cela décourage le travail parlementaire. Je ne pense pas que l'activité de notre parlement soit frénétique au point de ne pas pouvoir respecter des délais raisonnables.

Un article paru le 9 septembre dans le journal La Dernière Heure annonçait que la police et le SPF (Service public fédéral) Intérieur axeraient la troisième édition de l'action "Un jour sans", entendez "sans cambriolage", sur le public des seniors. Parmi les conseils prodigués à ces derniers pour prévenir les risques de cambriolage, la police allait proposer aux retraités d'adopter un chien.

On peut s'interroger sur la pertinence d'un tel conseil, car, d'une part, on n'adopte pas un animal sur un coup de tête et, d'autre part, un chien n'est pas un outil comme le seraient une alarme, une porte blindée ou une arme. Il s'agit d'un être sensible qui nécessite des soins, de l'espace, de l'attention et du temps. Par ailleurs, un chien ou une race de chien n'est pas l'autre et tous les chiens ne conviennent pas nécessairement à tout le monde.

Si l'incitation à adopter un chien dans un objectif purement utilitariste est déjà surprenante, elle l'est encore plus pour un groupe tel que celui des seniors. En effet, par leur âge, ceux-ci sont nettement plus susceptibles de ne plus avoir la condition physique nécessaire pour des promenades suffisamment longues, ni la force suffisante pour promener un chien d'un certain gabarit. Par ailleurs, le risque d'hospitalisation augmente avec l'âge, ainsi que celui d'un éventuel déménagement en maison de repos, ce qui implique la capacité de trouver une garde pour le chien.

De la même façon, le risque de décès du maître avant celui du chien est non négligeable. Là aussi, si l'on veut éviter les abandons, il s'agit que la personne soit en mesure d'assurer le futur de son compagnon à quatre pattes. Enfin, les chiens les plus dissuasifs pour un voleur ne sont peut-être pas ceux qui sont les plus adaptés, par exemple, à une vie en appartement.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Debaets heeft het woord.

Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris (in het Frans).- *Ik denk dat de vraag van mevrouw Delforge op een misverstand berust.*

De actiedag "1 dag niet" is een initiatief dat gesteund wordt door de Federale Overheidsdienst (FOD) Binnenlandse Zaken, de federale politie, de provincies, de politiezones en de gemeenten en heeft tot doel om burgers bewust te maken van de preventieve maatregelen die ze kunnen nemen tegen woninginbraak.

Om de politiediensten, burgers, preventieverenigingen en beveiligingsondernemingen te inspireren en motiveren konden ze hun preventie-initiatieven op een website publiceren. Zo werden er in 2015 483 initiatieven online gezet die afkomstig waren uit de driehonderd deelnemende gemeenten uit het hele land. We beschikken nog niet over de resultaten van de editie van 2016, die plaatsvond op 28 oktober.

De FOD Binnenlandse Zaken heeft mijn diensten verzekerd dat zij de mensen niet hebben aangemoedigd om een hond te adopteren.

Bref, le message de la police semble assez contradictoire avec les nombreuses campagnes de sensibilisation qui insistent sur le fait que l'on n'adopte pas un animal sur un coup de tête et que pareille décision doit être mûrement réfléchie.

Dans la mesure où la campagne fédérale a également eu lieu sur le territoire de notre Région et qu'elle présente un problème en termes de respect du bien-être animal, cette initiative était-elle connue de vos services ?

Êtes-vous en contact avec les autorités fédérales compétentes ? Le cas échéant, avez-vous reçu l'assurance que ce conseil ne serait prodigué qu'avec prudence et moyennant les avertissements minimaux pour éviter des adoptions qui finiront mal ?

La solution la plus pertinente n'aurait-elle pas consisté à demander aux responsables de la campagne "Un jour sans" de retirer ce conseil de leur liste ?

Mme la présidente.- La parole est à Mme Debaets.

Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État.- Je pense que la question de Mme Delforge repose sur un malentendu.

L'initiative "Un jour sans", soutenue par le service public fédéral (SPF) Intérieur, la police fédérale, les provinces, les zones de police et les communes, vise à sensibiliser les citoyens au rôle préventif qu'ils peuvent jouer dans la lutte contre les cambriolages.

Pour s'inspirer et se motiver quant aux mesures à prendre, les partenariats locaux de prévention, les services de police et de prévention, les associations de quartier, les entreprises de sécurité, les organisations et des citoyens ont posté leurs actions de prévention sur un site web. En 2015, il y a eu 483 initiatives de prévention dans les 300 communes participantes, situées dans tout le pays, y compris à Bruxelles.

L'édition 2016 s'est tenue le 28 octobre, ce qui explique que nous ne disposons pas encore des résultats.

Mes services se sont entretenus avec le SPF Intérieur. Il m'a été assuré qu'aucune adoption de

Sommige journalisten hebben dat verkeerd begrepen. Het enige wat er in de campagne over honden gezegd werd, is dat het uitlaten van de hond een manier is om de buurt in het oog te houden en meteen ook meer sociaal contact met de burens te hebben.

Ik ben het met u eens dat mensen goed moeten zorgen voor hun huisdier en dat het nodig is om hen goed te informeren wanneer ze er een willen aanschaffen. De wetgeving heeft al een aantal maatregelen op dat vlak vastgelegd. Ik verwijs naar het koninklijk besluit van 2007 betreffende de erkenningsvoorwaarden voor inrichtingen voor dieren en de voorwaarden inzake de verhandeling van dieren, dat onder meer tot doel heeft om impulsieve aankopen te vermijden door middel van de informatieplicht. Zo is de verkoper verplicht om de koper een lijst voor te leggen met vragen die hij zich moet stellen alvorens een dier te kopen. Bovendien moet de verkoper richtlijnen geven in verband met voeding, verzorging en huisvesting. Als het om een hond gaat, staan die richtlijnen zelfs in een apart document per ras. U vindt die regels in artikel 29 en 31 van het koninklijk besluit van 27 april 2007

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Delforge heeft het woord.

Mevrouw Céline Delforge (Ecolo) (in het Frans).- *U antwoordt stelt mij gerust, al hoop ik dat mensen niet louter om veiligheidsredenen hun hond uitlaten. Misschien is een bewustmakingscampagne voor bepaalde journalisten nuttig.*

- *Het incident is gesloten.*

INTERPELLATIE

chien n'avait été encouragée à leur niveau. Cela prouve une fois de plus qu'il convient de ne pas de croire tout ce qu'on lit dans les journaux. En effet, certains journalistes avaient cru comprendre que la police avait sensibilisé les gens à adopter un chien, ce qui n'était pas du tout dans la campagne. Le sujet des chiens a bien été abordé, mais le seul conseil donné par la police était qu'une promenade avec son chien était une astuce pour garder le quartier à l'œil et renforcer le tissu social. Cela permet de connaître ses voisins, de découvrir le quartier...

Je partage vos inquiétudes concernant les soins appropriés et les informations adéquates prodiguées lors de l'achat d'un animal domestique. Sur ce plan, la législation prévoit déjà certaines mesures en la matière. Je fais entre autres référence à l'arrêté royal de 2007 portant les conditions d'agrément des établissements pour animaux et les conditions de commercialisation de ceux-ci, qui prévoient un ensemble de règles visant à informer l'acheteur potentiel afin d'éviter les achats impulsifs. Existe ainsi l'obligation de soumettre au futur acquéreur une liste de questions à se poser avant l'achat, et de fournir des directives concernant l'alimentation mais aussi les soins ou le logement. Dans le cas d'un chien, ces directives font l'objet d'un document spécifique à la race, établi par l'éleveur et, concernant l'éducation, par des organismes agréés par le service du en charge du bien-être animal. Vous trouverez cela dans les articles 29 et 31 de l'arrêté royal du 27 avril 2007.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Delforge.

Mme Céline Delforge (Ecolo).- La réponse de Mme Debaets me rassure évidemment. J'espère que les citoyens se promènent avec leur chien pas uniquement dans un but de sécurisation, ne fût-ce que pour le bien-être de l'animal. Peut-être qu'une campagne de sensibilisation auprès de certains journalistes serait utile.

- *L'incident est clos.*

INTERPELLATION

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde is de interpellatie van mevrouw Dufourny.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW DOMINIQUE DUFOURNY

TOT MEVROUW BIANCA DEBAETS, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET ONTWIKKELINGSSAMENWERKING, VERKEERSVEILIGHEIDSBELEID, GEWESTELIJKE EN GEMEENTELIJKE INFORMATICA EN DIGITALISERING, GELIJKEKANSENBELEID EN DIERENWELZIJN,

betreffende "de dierenproeven".

Mevrouw de voorzitter.- Bij afwezigheid van de indiener, die verontschuldigd is, wordt de interpellatie naar een volgende vergadering verschoven.

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle l'interpellation de Mme Dufourny.

INTERPELLATION DE MME DOMINIQUE DUFOURNY

À MME BIANCA DEBAETS, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT, DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE, DE L'INFORMATIQUE RÉGIONALE ET COMMUNALE ET DE LA TRANSITION NUMÉRIQUE, DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET DU BIEN-ÊTRE ANIMAL,

concernant "l'expérimentation animale".

Mme la présidente.- En l'absence de l'auteure, excusée, l'interpellation est reportée à une prochaine réunion.